



*Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja
Odbor za kulturu i obrazovanje*

2023/2051(INL)

5.7.2023

AMANDMANI 264 - 515

Nacrt izvješća

Antonius Manders, Domènec Ruiz Devesa

(PE746.742v01-00)

Okvir EU-a za socijalni i profesionalni položaj umjetnika i radnika u kulturnom i kreativnom sektoru

((2023/2051(INL)))

Amandman 264
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije

11. zabrinut je zbog praksi zlouporabe i prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu; traži od Komisije da ocijeni i pomno prati *stanje u tom pogledu*;

Izmjena

11. zabrinut je zbog praksi zlouporabe i prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu **i ugovore o autorskom djelu nastalom u radnom odnosu (eng. work for hire), koje nameću platforme za video na zahtjev sa sjedištem izvan EU-a koje primjenjuju pravila trećih zemalja kako bi se zaobišli zakoni EU-a kojima se štite autori i njihova pravedna naknada**; traži od Komisije da ocijeni i pomno prati **te odgovori na tu situaciju kako bi se spriječilo zaobilaženje pravila i načela EU-a te osigurala odgovarajuća naknada i pravedni radni uvjeti za autore i skladatelje**;

Or. en

Amandman 265

Loucas Fourlas, Theodoros Zagorakis, Peter Pollák, Tomasz Frankowski, Isabella Adinolfi, Michaela Šojdrová, Dennis Radtke

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije

11. zabrinut je zbog praksi zlouporabe i prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu; traži od Komisije da **ocijeni i** pomno prati stanje u tom pogledu;

Izmjena

11. zabrinut je zbog praksi zlouporabe i prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu **i ugovore o autorskom djelu nastalom u radnom odnosu (eng. work for hire) koje platforme za video na zahtjev u trećim**

zemljama nameću glazbenim autorima tako što njihove ugovore prilagođavaju na način da se zaobiđu zakoni EU-a kojima se štite autori; traži od Komisije da pomno prati stanje u tom pogledu i predloži rješenja kojima bi se spriječilo zaobilaženja pravila i načela EU-a kao i da zajamči da se prava intelektualnog vlasništva od strateške važnosti za Europu mogu zadržati u EU-u, uz istodobno pružanje odgovarajuće naknade i pravednih radnih uvjeta za autore i skladatelje;

Or. en

Amandman 266
Jaroslav Duda, Krzysztof Hetman

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije

11. zabrinut je zbog praksi zlouporabe i prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu; traži od Komisije da ocijeni i pomno prati *stanje* u tom pogledu;

Izmjena

11. zabrinut je zbog praksi zlouporabe i prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu *i rad s prijenosom autorskih prava koje nameću platforme za video na zahtjev sa sjedištem izvan EU-a kao i na primjenu zakonodavstava trećih zemalja kako bi se zaobišla pravila EU-a kojima se štite autori i njihova pravedna naknada*; traži od Komisije da ocijeni i pomno prati *situaciju* u tom pogledu *kako bi se spriječilo zaobilaženje pravila i pravnih propisa EU-a te osigurala odgovarajuća naknada i pravedni radni uvjeti za autore i skladatelje*;

Or. pl

Amandman 267

Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije

11. zabrinut je zbog praksi **zlouporabe** i prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru**; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu; **traži od Komisije** da ocijeni i pomno prati stanje u tom pogledu;

Izmjena

11. zabrinut je zbog **nepoštenih** praksi i **praksi** prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u **kulturnim i kreativnim sektorima**; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu **i rad s prijenosom autorskih prava koje nameću platforme za video na zahtjev sa sjedištem izvan EU-a, koje primjenjuju pravila treće zemlje kako bi zaobišle zakonodavstvo EU-a kojim se štite autor, njihova prava i naknada; u tom kontekstu poziva Komisiju** da ocijeni, pomno prati situaciju i reagira u tom smislu kako bi se **sprječilo zaobilaženje pravila i načela EU-a te osigurala pravedna naknada i radni uvjeti za autore i skladatelje**;

Or. sk

Amandman 268
Vilija Blinkevičiūtė

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije

11. zabrinut je zbog praksi **zlouporabe** i prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru**; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu; traži od Komisije da **ocijeni i pomno prati stanje u tom pogledu**;

Izmjena

11. zabrinut je zbog praksi **zlouporabe** i prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru**; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu **i ugovore o autorskom djelu nastalom u radnom odnosu (eng. work for hire), koje nameću platforme za video na zahtjev sa sjedištem izvan EU-a koje primjenjuju pravila trećih zemalja kako bi se zaobišli zakoni EU-a kojima se štite autori i njihova pravedna naknada**; traži od Komisije da

pomno prati te odgovori na tu situaciju kako bi se spriječilo zaobilaženje pravila i načela EU-a te osigurala odgovarajuća naknada i pravedni radni uvjeti za autore i skladatelje;

Or. en

Amandman 269
François-Xavier Bellamy, Anne Sander

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije

11. zabrinut je zbog praksi zlouporabe i prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru; skreće pozornost na pitanja koja se *posebno* odnose na ugovore o otkupu; traži od Komisije da ocijeni i pomno prati stanje u tom pogledu;

Izmjena

11. zabrinut je zbog praksi zlouporabe i prisile koje mogu dovesti do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru; skreće pozornost na pitanja koja se *prvenstveno* odnose na ugovore o otkupu *prava (tzv. buy-out) koje pokušavaju nametnuti platforme za video na zahtjev primjenjujući prava trećih zemalja kako bi se zaobišle europski regulatorni okvir u području autorska prava*; traži od Komisije da ocijeni i pomno prati stanje u tom pogledu;

Or. fr

Amandman 270
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije

11. zabrinut je zbog praksi zlouporabe i prisile koje *mogu dovesti* do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu; traži od

Izmjena

11. zabrinut je zbog praksi zlouporabe i prisile koje *dovode* do nepoštenih ugovornih odnosa za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru; skreće pozornost na pitanja koja se posebno odnose na ugovore o otkupu; traži od

Komisije da ocijeni i pomno prati *stanje* u tom pogledu;

Komisije da ocijeni i pomno prati *situaciju* u tom pogledu *te da se priznaju svi oblici rada stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru kao i potreba za odgovarajućom naknadom*;

Or. en

Amandman 271
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

11.a Ističe ulogu organizacija za kolektivno ostvarivanje prava i njihova globalnog sustava kojim se stvarateljima omogućuje dobivanje naknade za uporabe na domaćem i inozemnom tržištu, što sami sami ne bi mogli ostvarivati, kao i ulogu takvih organizacija kao promicatelja kulturne raznolikosti i izražavanja, i to omogućavanjem pristupa tržištu najmanjim i manje popularnim repertoarima te pružanjem socijalnih, kulturnih i obrazovnih usluga u korist njihovih nositelja prava i javnosti, kako je navedeno u Direktivi 2014/26/EU^{1a} o kolektivnom upravljanju pravima; priznaje da organizacije za kolektivno ostvarivanje prava imaju nezamjenjivu ulogu u osiguravanju naknada za autore i skladatelje na temelju kolektivnih pregovora te da predstavljaju glavni izvor prihoda za profesionalne autore i skladatelje;

^{1a} Direktiva 2014/26/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o kolektivnom ostvarivanju autorskog prava i srodnih prava te izdavanju odobrenja za više državnih područja za prava na internetsko korištenje glazbenih djela na unutarnjem tržištu

Amandman 272

Beata Szydło

u ime Kluba zastupnika ECR-a

Andrey Slabakov

Prijedlog rezolucije

Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

11.a ističe da organizacije za kolektivno ostvarivanje prava skladateljima omogućuju dobivanje naknade za uporabe, što sami sami ne bi mogli kontrolirati ni ostvarivati, uključujući na inozemnim tržištima, te da su usto promicateljice raznolikosti kulturnog izražavanja, i u vidu omogućavanja pristupa tržištu najmanjim i manje popularnim repertoarima i u vidu pružanja socijalnih, kulturnih i obrazovnih usluga u korist njihovih nositelja prava i javnosti, kako je navedeno u Direktivi 2014/26/EU o kolektivnom upravljanju pravima; priznaje da organizacije za kolektivno ostvarivanje prava imaju ulogu u osiguravanju naknada za autore i skladatelje u okviru kolektivnih pregovora te da predstavljaju važan izvor prihoda za profesionalne autore i skladatelje;

Or. en

Amandman 273

Peter Pollák, Tomasz Frankowski

Prijedlog rezolucije

Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

11.a naglašava da udruge za kolektivno ostvarivanje prava omogućuju autorima

da primaju naknadu za korištenja koja sami ne bi mogli kontrolirati ni promicati, uključujući na stranim tržištima, kao i da promiču raznolikost kulturnih izričaja tako što omogućuju pristup tržištu najmanjim i manje popularnim repertoarima te pružaju socijalne, kulturne i obrazovne usluge u korist svojih nositelja prava i javnosti, kako je navedeno u Direktivi 2014/26/EU o kolektivnom upravljanju pravima; uvida da organizacije za kolektivno ostvarivanje prava imaju glavnu ulogu u osiguravanju naknada za autore i skladatelje na temelju kolektivnog pregovaranja te da predstavljaju važan izvor prihoda za profesionalne autore i skladatelje;

Or. sk

Amandman 274
Vilija Blinkevičiūtė

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

11.a sa zabrinutošću primjećuje da u slučaju iskorištavanja djela autora i skladatelja u cijelom svijetu, a posebno u području audiovizualnih djela, europsko pravo u svom sadašnjem obliku ne može spriječiti da se pravila EU-a o zaštiti ne zaobiđu odabirom stranog prava i nadležnosti; s nestrpljenjem očekuje rezultate predstojeće studije Europske komisije o ugovornim odnosima stvaratelja, primjenjivom pravu i problemu otkupa prava; traži od Komisije da pronade rješenja kako bi pravilo o odgovarajućoj i razmjernoj naknadi postalo obvezno na međunarodnoj razini na temelju načela javnog reda, među ostalim i uz pomoć zakonodavnih mjera;

Or. en

Amandman 275
Lucia Āuriš Nicholsonov

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

11.a sa zabrinutošću primjeċuje da u sluċaju upotrebe djela autora i skladatelja u cijelom svijetu, osobito u podruċju audiovizualnih djela, aktualno europsko pravo ne moŹe sprijeċiti da se pravila EU-a o zaštitu ne zaobiċu odabirom stranog prava i nadleŹnosti; sa zanimanjem iŹtekuje rezultate predstojeće studije Europske komisije o ugovornim odnosima stvaratelja, primjenjivom pravu i problemu otkupa prava; poziva Komisiju da pronade rješenja kako bi pravilo o razumnoj i razmjernoj naknadi postalo meċunarodna obveza, i na temelju naċela javnog reda i uz pomoć zakonodavnih mjera;

Or. en

Amandman 276
Irena Joveva, Salima Yenbou

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

11.a podsjeća da je Europski parlament pozvao na to da se u nacionalne planove država ċlanica za oporavak i otpornost ukljuċi cilja ulaganja u iznosu od 2 % Fonda za oporavak i otpornost za kulturne i kreativne sektore i industrije kao vid ulaganja u kulturni program EU-a; izražava Źaljenje zbog toga Źto sve države ċlanice kulturu nisu ukljuċile u svoj nacionalni plan za oporavak i otpornost ; naglašava da je unatoċ

ostvarivanju prosječnog ukupnog cilja od 2 % na razini EU-a, većina država članica i dalje znatno ispod tog postotka; u tom pogledu potiče sve države članice da u svoje nacionalne planove za oporavak i otpornost uključe kulturu i osiguraju dostatna ciljana ulaganja u taj sektor;

Or. en

Amandman 277
Jaroslav Duda, Krzysztof Hetman

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

11.a sa zabrinutošću primjećuje da se u slučaju iskorištavanja djela autora i skladatelja diljem svijeta, a osobito u području audiovizualnih djela, europskim pravom u njegovu sadašnjem obliku ne može spriječiti zaobilaženje zaštitnih mjera EU-a na temelju odabira stranih zakona i jurisdikcija; sa zanimanjem iščekuje rezultate studije Komisije o ugovornim odnosima autora, primjenjivom pravu i problemu prisilnog otkupa autorskih prava;

Or. pl

Amandman 278
François-Xavier Bellamy, Anne Sander

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

11.a traži od Komisije da osmisli prijedloge kako bi se stalo na kraj praksama čiji je cilj zaobilaženje propisa EU-a o autorskim pravima;

Amandman 279

Željana Zovko

Prijedlog rezolucije

Stavak 11.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

11.b smatra da se ugovornu slobodu ne može pravdati nepoštenim i prisilnim praksama otkupa prava i primjene ugovora o autorskim djelima nastalima u radnom odnosu (eng. work for hire), koje autorima, skladateljima i umjetnicima nameću platforme za video na zahtjev sa sjedištem izvan EU-a, a koje zaobilaze ispunjavanje kriterija za pravednu naknadu za autore i skladatelje te na taj način uvelike ugrožavaju njihove radne uvjete; osuđuje primjenu takvih praksi i poziva Komisiju da donese rješenja na razini EU-a kako bi se stalo na kraj njihovoj primjeni u EU-u;

Or. en

Amandman 280

Jaroslav Duda, Krzysztof Hetman

Prijedlog rezolucije

Stavak 11.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

11.b ističe da organizacije za kolektivno ostvarivanje prava autorima omogućuju dobivanje naknade za korištenje njihovih djela, što sami ne bi mogli kontrolirati niti ostvarivati, uključujući na inozemnim tržištima; uviđa da organizacije za kolektivno ostvarivanje prava imaju važnu ulogu u osiguravanju naknada za autore i skladatelje na temelju kolektivnog pregovaranja te da predstavljaju važan

Amandman 281
Lucia Āuriš Nicholsonov

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

11.b smatra da nepoštene i prisilne prakse otkupa prava i primjene ugovora o autorskim djelima nastalima u radnom odnosu (eng. work for hire) koje su uvele platforme za video na zahtjev izvan EU-a, koje zaobilaze ispunjavanje kriterija za pravednu naknadu za autore i skladatelje i uvelike štete njihovim radnim uvjetima, ne mogu pravdati ugovornom slobodom; osuđuje primjenu takvih praksi i poziva Komisiju da osmisli rješenja na razini cijelog EU-a kako bi se stalo na kraj njihovoj primjeni u EU-u;

Amandman 282
Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, Joo Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

12. poziva države članice i socijalne partnere da se obvežu na sprečavanje neprijavljenog rada i iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u kulturnom i kreativnom sektoru, među ostalim jačanjem djelovanja tijela za provedbu zakona o radu;

Briše se.

Amandman 283**Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Ďuriš Nicholsonová****Prijedlog rezolucije****Stavak 12.***Prijedlog rezolucije*

12. poziva države članice ***i socijalne partnere da se obvežu na*** sprečavanje neprijavljenog rada i iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u ***kulturnom i kreativnom sektoru***, među ostalim jačanjem djelovanja tijela za provedbu zakona o radu;

Izmjena

12. poziva države članice ***da u suradnji sa socijalnim partnerima ulože veće napore u*** sprečavanje neprijavljenog rada i iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u ***kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama***, među ostalim jačanjem djelovanja tijela za provedbu zakona o radu; ***ističe ulogu Europskog nadzornog tijela za rad u tom pogledu, naročito u pružanju informacija mobilnim radnicima u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama, razmjenu informacija među državama članicama i procjenama rizika u pogledu sektorskih izazova u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama;***

Or. en

Amandman 284**Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels****Prijedlog rezolucije****Stavak 12.***Prijedlog rezolucije*

12. poziva države članice i socijalne partnere da se obvežu na sprečavanje neprijavljenog rada i iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u kulturnom i kreativnom sektoru, među ostalim jačanjem djelovanja tijela za provedbu zakona o radu;

Izmjena

12. poziva države članice i socijalne partnere da se obvežu na sprečavanje neprijavljenog rada i iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u kulturnom i kreativnom sektoru, među ostalim jačanjem djelovanja tijela za provedbu zakona o radu; ***poziva države članice da osiguraju snažne sustave inspekcije rada kako bi se suzbila pogrešna klasifikacija***

radnika kao samozaposlenih te kako bi se unaprijedilo sigurno i zdravo radno okruženje, uključujući učinkovito rješavanje problema nasilja i uznemiravanja na radnom mjestu;

Or. en

Amandman 285

Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije

Stavak 12.

Prijedlog rezolucije

12. poziva države članice i socijalne partnere da se obvežu na sprečavanje neprijavljenog rada *i* iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u *kulturnom i kreativnom sektoru*, među ostalim jačanjem djelovanja tijela za provedbu zakona o radu;

Izmjena

12. poziva države članice i socijalne partnere da se obvežu na sprečavanje neprijavljenog rada, *priznavanje i regulaciju skrivenog radnog vremena te* iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u *kulturnim i kreativnim sektorima*, među ostalim jačanjem djelovanja tijela za provedbu zakona o radu;

Or. en

Amandman 286

Sandra Pereira

Prijedlog rezolucije

Stavak 12.

Prijedlog rezolucije

12. poziva države članice i socijalne partnere da se obvežu na sprečavanje neprijavljenog rada i iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u kulturnom i kreativnom sektoru, među ostalim jačanjem djelovanja tijela *za provedbu* zakona o radu;

Izmjena

12. poziva države članice i socijalne partnere da se obvežu na sprečavanje neprijavljenog rada i *borbu protiv njega te na* iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u kulturnom i kreativnom sektoru, među ostalim jačanjem djelovanja *nacionalnih tijela nadležnih za inspekciju provedbe* zakona o radu;

Amandman 287
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije

12. poziva države članice ***i socijalne partnere*** da se obvežu na sprečavanje neprijavljenog rada i iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u ***kulturnom i kreativnom sektoru***, među ostalim jačanjem djelovanja tijela za provedbu zakona o radu;

Izmjena

12. poziva države članice da se obvežu na sprečavanje neprijavljenog rada i iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u ***kulturnim i kreativnim sektorima***, među ostalim jačanjem djelovanja tijela za provedbu zakona o radu ***te uz sudjelovanje socijalnih partnera***;

Or. en

Amandman 288
Lívia Járóka

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije

12. ***poziva*** države članice i socijalne partnere da se obvežu na sprečavanje neprijavljenog rada i iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u kulturnom i kreativnom sektoru, među ostalim jačanjem djelovanja tijela za provedbu zakona o radu;

Izmjena

12. ***potiče*** države članice i socijalne partnere da se obvežu na sprečavanje neprijavljenog rada i iskorjenjivanje praksi lažnog samozapošljavanja u kulturnom i kreativnom sektoru, među ostalim jačanjem djelovanja tijela za provedbu zakona o radu;

Or. hu

Amandman 289
Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije

Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

12.a smatra da su javni ulagači u kulturim i kreativnim sektorima odgovorni za promicanje poštenih praksi i poziva na integraciju poštenih načela u njihove strategije financiranja, u savjetovanju sa socijalnim partnerima; ustraje u tomu da bi za sve profesionalne institucijske angažmane stručnjake u kulturnim i kreativnim sektorima trebalo osigurati poštenu naknadu te riješiti problem zamjene radnih mjesta lažnim volontiranjem; poziva javne ulagače na razini EU-a te na nacionalnoj i regionalnoj razini da uvedu uvjete za upotrebu javnih sredstava kako bi se zajamčile pravedna naknada i poštenu radni uvjeti stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima te da promiču rodnu ravnopravnost, u skladu s kolektivnim ugovorima ako postoje, kao i da promiču zajednička rješenja postignuta na temelju pregovaranja u područjima u kojima još ne postoje;

Or. en

Amandman 290

Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Prijedlog rezolucije

Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

12.a podsjeća na to da su 2021. rashodi opće države diljem EU-a za kulturne usluge iznosili 71,2 milijarde EUR ili 1,0 % svih rashoda opće države^{1a}; poziva države članice na čvrstu provedbu socijalne klauzule u javnoj nabavi kako bi se ojačali održivi natječajni kriteriji s ciljem promicanja najbolje uporabe javne potrošnje, kvalitetnog zapošljavanja i socijalne uključenosti te kako bi se od

gospodarskih subjekata i podugovaratelja zahtijevalo da se u potpunosti pridržavaju poštenih uvjeta rada i zapošljavanja te poštuju obveze koje proizlaze iz relevantnih kolektivnih ugovora, uz istodobno usvajanje rodno osjetljivog okvira javne nabave;

^{1a} https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Government_expenditure_on_cultural_broadcasting_and_publishing_services&oldid=593681

Or. en

Amandman 291

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

12.a ističe da je rodna ravnopravnost stup kulturne raznolikosti i da kultura ima ključnu ulogu u promicanju društvenih promjena; poziva Komisiju i države članice da integriraju rodnu perspektivu kako bi se zajamčio jednak pristup resursima za stvaranje i proizvodnju te jednaka plaća;

Or. en

Amandman 292

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

12.a iako priznaje posebne aranžmane

u pogledu radnog vremena uobičajene za te sektore, smatra da se sigurnost i zdravlje na radnom mjestu kao i ravnoteža između poslovnog i privatnog života moraju poštovati;

Or. en

Amandman 293
Sandra Pereira

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

12a. poziva države članice da nacionalnim inspekcijskim tijelima osiguraju tehničke i ljudske resurse potrebne za obavljanje njihovih zadaća;

Or. pt

Amandman 294
Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

12.b konstatira da bi se većom transparentnošću visine plaća otkrila rodna diskriminacija u platnim strukturama te tako omogućilo radnicima, poslodavcima i socijalnim partnerima da poduzmu mjere kako bi se osigurala primjena prava na jednaku plaću za jednak rad ili rad jednake vrijednosti; poziva države članice da u suradnji sa socijalnim partnerima ojačaju obvezujuće mjere u pogledu transparentnosti plaća, kao što su pravo na informacije o visini plaća, izvješćivanje poduzeća i kolektivno pregovaranje;

Amandman 295

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

12.b ponavlja svoj poziv državama članicama da diversificiraju izvore potpore kulturnim i kreativnim sektorima, da se suzdrže od financijskih rezova postojećeg financiranja te da povećaju svoju financijsku potporu tim sektorima;

Or. en

Amandman 296

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.c (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

12.c smatra da su javni ulagači u kulturnim i kreativnim sektorima odgovorni za promicanje poštenih praksi i poziva na integraciju poštenih načela u njihove strategije financiranja; ustraje u tomu da bi za sve profesionalne institucijske angažmane stručnjake u kulturnim i kreativnim sektorima trebalo osigurati poštenu naknadu te riješiti problem zamjene radnih mjesta lažnim volontiranjem; poziva javne ulagače na razini EU-a te na nacionalnoj i regionalnoj razini da uvedu uvjete za upotrebu javnih sredstava kako bi se zajamčili pravedna naknada i radni uvjeti za stručnjake u kulturnim i kreativnim sektorima te da povećaju razinu rodne

ravnopravnosti;

Or. en

Amandman 297

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

**Prijedlog rezolucije
Podnaslov 5.a (novi)**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

Prakse i financiranje

Or. en

Amandman 298

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

**Prijedlog rezolucije
Stavak 13.**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

13. smatra da projekti koje ***financira*** Unija ***u kulturnom i kreativnom sektoru***, kao što je Kreativna Europa, moraju ***biti u skladu s nizom načela pravednog rada i praksi za suradnju u kulturnom i kreativnom sektoru***; traži od Komisije da osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima bude u skladu s tim načelima, u skladu s europskim stupom socijalnih prava, među ostalim uvođenjem socijalne uvjetovanosti;

13. smatra da projekti koje Unija ***financira u kulturnim i kreativnim sektorima***, kao što je Kreativna Europa, moraju ***doprinijeti i provedbi načela europskog stupa socijalnih prava, povećanju obuhvata kolektivnog pregovaranja te usto biti u skladu s radnim pravom EU-a u kulturnim i kreativnim sektorima***; traži od Komisije da osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima bude u skladu s tim načelima, u skladu s europskim stupom socijalnih prava, među ostalim uvođenjem socijalne uvjetovanosti, ***koja, među ostalim, obuhvaća obvezu poštene naknade za rad stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima, također i retrospektivno za vrijeme posvećeno istraživanju, probama, pripremi i provedbi***;

Amandman 299**Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque****Prijedlog rezolucije****Stavak 13.***Prijedlog rezolucije*

13. smatra da projekti koje financira Unija u kulturnom i kreativnom sektoru, kao što je Kreativna Europa, moraju biti u skladu s nizom načela pravednog rada i praksi za suradnju u kulturnom i kreativnom sektoru; traži od Komisije da osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima bude u skladu s tim načelima, u skladu s europskim stupom socijalnih prava, među ostalim uvođenjem socijalne uvjetovanosti;

Izmjena

13. smatra da projekti koje financira Unija u kulturnom i kreativnom sektoru, kao što je Kreativna Europa, moraju biti u skladu s nizom načela pravednog rada i praksi za suradnju u kulturnom i kreativnom sektoru; traži od Komisije da osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima bude u skladu s tim načelima, u skladu s europskim stupom socijalnih prava, među ostalim uvođenjem socijalne uvjetovanosti, **koja, među ostalim, obuhvaća obvezu poštene naknade za rad stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima, također i retrospektivno za vrijeme posvećeno istraživanju, probama, pripremi i provedbi;**

Amandman 300**Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová****Prijedlog rezolucije****Stavak 13.***Prijedlog rezolucije*

13. smatra da projekti koje **financira Unija u kulturnom i kreativnom sektoru**, kao što je Kreativna Europa, **moraju biti u skladu s nizom načela pravednog rada i praksi za suradnju u kulturnom i kreativnom sektoru**; traži od Komisije da osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima bude u

Izmjena

13. smatra da **programi i projekti koje Unija financira u kulturnim i kreativnim sektorima**, kao što su Kreativna Europa **i projekti koji financiraju u tom okviru, trebali osigurati uskladenost sa svim radnim i socijalnim obvezama u okviru prava Unije i nacionalnog prava ili kolektivnih ugovora**; traži od Komisije da

skladu s tim načelima, u skladu s europskim stupom socijalnih prava, među ostalim uvođenjem socijalne uvjetovanosti;

osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima **i industrijama** bude u skladu s tim načelima, u skladu s europskim stupom socijalnih prava, među ostalim uvođenjem socijalne uvjetovanosti;

Or. en

Amandman 301
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije

13. smatra da projekti koje financira Unija u kulturnom i kreativnom sektoru, kao što je Kreativna Europa, moraju biti u skladu s nizom načela **pravednog** rada i praksi za suradnju u kulturnom i kreativnom sektoru; traži od Komisije da osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima bude u skladu s tim načelima, u skladu s europskim stupom socijalnih prava, među ostalim uvođenjem socijalne uvjetovanosti;

Izmjena

13. smatra da projekti koje financira Unija u kulturnom i kreativnom sektoru, kao što je Kreativna Europa, moraju biti u skladu s nizom načela **poštenog i dostojanstvenog** rada i praksi za suradnju u kulturnom i kreativnom sektoru; traži od Komisije da osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima bude u skladu s tim načelima, u skladu s europskim stupom socijalnih prava, među ostalim uvođenjem socijalne uvjetovanosti; **poziva Komisiju da u tom pogledu uvede socijalne uvjete za sve ugovore o javnoj nabavi;**

Or. en

Amandman 302
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije

13. smatra da projekti koje financira Unija u kulturnom i kreativnom sektoru, kao što je Kreativna Europa, moraju biti u skladu s nizom načela pravednog rada i

Izmjena

13. smatra da projekti koje financira Unija u kulturnom i kreativnom sektoru, kao što je Kreativna Europa, moraju biti u skladu s nizom načela pravednog rada i

praksi za suradnju u kulturnom i kreativnom sektoru; traži od Komisije da osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima bude u skladu s tim načelima, u skladu s europskim stupom socijalnih prava, među ostalim uvođenjem socijalne uvjetovanosti;

praksi za suradnju u kulturnom i kreativnom sektoru; traži od Komisije da osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima bude u skladu s tim načelima, u skladu s europskim stupom socijalnih prava, među ostalim uvođenjem socijalne uvjetovanosti, **ali bez istodobnog uvjetovanja kulturnog i kreativnog sadržaja;**

Or. es

Amandman 303

Sara Skyttedal

Prijedlog rezolucije

Stavak 13.

Prijedlog rezolucije

13. smatra da projekti koje financira Unija u kulturnom i kreativnom sektoru, kao što je Kreativna Europa, moraju biti u skladu s nizom načela pravednog rada i praksi za suradnju u kulturnom i kreativnom sektoru; traži od Komisije da osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima bude u skladu s tim načelima, **u skladu s europskim stupom socijalnih prava, među ostalim uvođenjem socijalne uvjetovanosti;**

Izmjena

13. smatra da projekti koje financira Unija u kulturnom i kreativnom sektoru, kao što je Kreativna Europa, moraju biti u skladu s nizom načela pravednog rada i praksi za suradnju u kulturnom i kreativnom sektoru; traži od Komisije da osigura da sljedeći ciklus programa Unije u kulturnim i kreativnim sektorima bude u skladu s tim načelima;

Or. en

Amandman 304

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Āuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije

13.a podsjeća na to da postupci za podnošenje zahtjeva za financiranje EU-a, uključujući one za program Kreativna

Izmjena

Europa, i dalje sa sobom nose previše tereta i nepotrebno stvaraju prepreke za sve potencijalne korisnike, posebno za mikroorganizacije ili poduzeća i samozaposlene osobe u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama; stoga poziva Komisiju da dodatno pojednostavi te postupke kako bi se osigurao pravedan pristup financiranju EU-a, kao dio mjera potrebnih za poboljšanje općih radnih uvjeta umjetnika;

Or. en

Amandman 305

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

**Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

13.a poziva Komisiju i države članice da ojačaju postojeće informacijske točke kako bi one bile lako dostupne na svim europskim jezicima, da ih sustavno ažuriraju i da pruže popratne usluge radnicima u kulturnim i kreativnim sektorima koji ih zatraže;

Or. en

Amandman 306

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

**Prijedlog rezolucije
Stavak 14.**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

14. smatra da je održivo javno financiranje ključno za osiguravanje zdravog kulturnog i kreativnog ekosustava; *traži od država članica* da postave cilj

14. smatra da je održivo javno financiranje ključno za osiguravanje zdravog kulturnog i kreativnog ekosustava; *nadalje ističe da su javno-privatna*

minimalne potrošnje *od 2 % nacionalnih javnih rashoda u kulturnom i kreativnom sektoru*;

partnerstva ključna za osiguravanje dostatnih sredstava za gospodarski razvoj tog sektora; potiče države članice da postave cilj minimalne potrošnje nacionalnih javnih rashoda u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama; poziva države članice da stvore poticajno okruženje za javno-privatna partnerstva kako bi se olakšale inovacije u području politika kojima će se podupirati konkurentnost kreativnih poduzeća, njihova produktivnost i dostatno financiranje;

Or. en

Amandman 307

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije

Stavak 14.

Prijedlog rezolucije

14. smatra da je održivo javno financiranje ključno za osiguravanje zdravog kulturnog i kreativnog ekosustava; traži od država članica da postave cilj minimalne potrošnje od 2 % nacionalnih javnih rashoda u *kulturnom i kreativnom sektoru*;

Izmjena

14. smatra da je održivo javno financiranje ključno za osiguravanje zdravog kulturnog i kreativnog ekosustava; *poziva Komisiju da predloži da se u europski semestar uključi kontinuirani pregled pokazatelja javne potrošnje za kulturu*; traži od država članica da postave cilj minimalne potrošnje od 2 % nacionalnih javnih rashoda u *kulturnim i kreativnim sektorima*;

Or. en

Amandman 308

Sara Skyttedal

Prijedlog rezolucije

Stavak 14.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

14. smatra da je održivo javno financiranje ključno za osiguravanje zdravog kulturnog i kreativnog ekosustava; **traži od država članica da postave cilj minimalne potrošnje od 2 % nacionalnih javnih rashoda u kulturnom i kreativnom sektoru;**

14. smatra da je održivo javno financiranje ključno za osiguravanje zdravog kulturnog i kreativnog ekosustava;

Or. en

Amandman 309

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Prijedlog rezolucije

Stavak 14.

Prijedlog rezolucije

14. smatra da je održivo javno financiranje ključno za osiguravanje zdravog kulturnog i kreativnog ekosustava; traži od država članica da postave cilj minimalne potrošnje od **2 %** nacionalnih javnih rashoda u **kulturnom i kreativnom sektoru;**

Izmjena

14. smatra da je održivo javno financiranje ključno za osiguravanje zdravog kulturnog i kreativnog ekosustava; traži od država članica da postave cilj minimalne potrošnje od **3 %** nacionalnih javnih rashoda u **kulturnim i kreativnim sektorima, u kojima i dalje nastaje do 4 % BDP-a;**

Or. en

Amandman 310

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije

Stavak 14.

Prijedlog rezolucije

14. smatra da je **održivo** javno financiranje ključno za osiguravanje **zdravog** kulturnog i kreativnog ekosustava; traži od država članica da postave cilj minimalne potrošnje od 2 % nacionalnih javnih rashoda u **kulturnom i kreativnom sektoru;**

Izmjena

14. smatra da je javno financiranje ključno za osiguravanje **održivog, raznolikog i demokratskog** kulturnog i kreativnog ekosustava; traži od država članica da postave cilj minimalne potrošnje od 2 % nacionalnih javnih rashoda u **kulturnim i kreativnim sektorima;**

Or. en

Amandman 311

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Prijedlog rezolucije

Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

14.a poziva države članice i Komisiju na promicanje kolektivnog pregovaranja uz pomoć transparentnih i otvorenih postupaka javnog savjetovanja te izražava žaljenje zbog toga što ugovorna sloboda stvaratelje kulturnih sadržaja u pregovorima o ugovorima s proizvođačima često stavlja u inferioran i izoliran položaj;

Or. en

Amandman 312

Sandra Pereira

Prijedlog rezolucije

Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

14.a poziva države članice da uspostave stabilan i predvidljiv okvir financiranja za tijela i strukture kulturnog sektora te da na odgovarajući način podupru sve kreativne aktivnosti priznate kvalitete, ne zaboravljajući pritom na udaljenija područja i periferne regije;

Or. pt

Amandman 313

Niklas Nienass, Romeo Franz, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Andrey Slabakov

Prijedlog rezolucije

Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

14.a *poziva Komisiju i države članice da postave minimalni cilj potrošnje od 2 % proračuna Unije za programe i inicijative Unije u korist kulturnih i kreativnih sektora;*

Or. en

Amandman 314
Sandra Pereira

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

14.b *poziva države članice da javnim organizacijama i službama u sektoru umjetnosti i kulture osiguraju ljudske i tehničke resurse potrebne za obavljanje njihovih zadaća te vrednovanje radnika i njihovih karijera;*

Or. pt

Amandman 315
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

15. podsjeća da stručnjaci u kulturnom i kreativnom sektoru imaju slobodu i pravo osnovati sindikate i strukovne organizacije te im se pridružiti kako bi ih predstavljali i sudjelovali u oblikovanju kulturnih politika i politika zapošljavanja; poziva Komisiju da ojača socijalni dijalog na razini Unije, osiguravajući zastupljenost svih kulturnih i kreativnih sektora;

15. podsjeća da stručnjaci u kulturnom i kreativnom sektoru imaju slobodu i pravo osnovati sindikate i strukovne organizacije te im se pridružiti kako bi ih predstavljali i sudjelovali u oblikovanju kulturnih politika i politika zapošljavanja; poziva Komisiju da ojača socijalni dijalog na razini Unije, osiguravajući zastupljenost svih kulturnih i kreativnih sektora; **poziva države članice da ojačaju socijalni dijalog na nacionalnoj razini i da u tu svrhu**

osiguravaju zastupljenost svih kulturnih i kreativnih sektora kako bi se poboljšali uvjeti za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru;

Or. es

Amandman 316

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije Stavak 15.

Prijedlog rezolucije

15. podsjeća da stručnjaci u kulturnom i kreativnom sektoru imaju slobodu i pravo osnovati sindikate i strukovne organizacije te im se pridružiti kako bi ih predstavljali i sudjelovali u oblikovanju kulturnih politika i politika zapošljavanja; poziva Komisiju da ojača socijalni dijalog na razini Unije, osiguravajući zastupljenost svih kulturnih i kreativnih sektora;

Izmjena

15. podsjeća da stručnjaci u kulturnom i kreativnom sektoru imaju slobodu i pravo osnovati sindikate i strukovne organizacije te im se pridružiti kako bi ih predstavljali i sudjelovali u oblikovanju kulturnih politika i politika zapošljavanja; poziva **države članice da potiču učinkovit socijalni dijalog i jamče učinkovitu primjenu prava na kolektivno pregovaranje u kulturnim i kreativnim sektorima**; poziva Komisiju da ojača socijalni dijalog na razini Unije, osiguravajući zastupljenost svih kulturnih i kreativnih sektora;

Or. en

Amandman 317

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije Stavak 15.

Prijedlog rezolucije

15. podsjeća da stručnjaci u kulturnom i kreativnom sektoru imaju slobodu i pravo osnovati sindikate i strukovne organizacije te im se pridružiti kako bi ih predstavljali i sudjelovali u oblikovanju kulturnih politika i politika zapošljavanja; poziva **Komisiju**

Izmjena

15. podsjeća da stručnjaci u kulturnom i kreativnom sektoru imaju slobodu i pravo osnovati sindikate i strukovne organizacije te im se pridružiti kako bi ih predstavljali i sudjelovali u oblikovanju kulturnih politika i politika zapošljavanja; poziva **države**

da ojača socijalni dijalog na razini Unije, osiguravajući zastupljenost svih kulturnih i kreativnih sektora;

članice da sustavno i smisleno uključe socijalne partnere u osmišljavanje i provedbu politika zapošljavanja i socijalnih politika povezanih s kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama u skladu s Preporukom Vijeća o jačanju socijalnog dijaloga;

Or. en

Amandman 318
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije

15. podsjeća da stručnjaci u **kulturnom i kreativnom sektoru** imaju slobodu i pravo **osnovati** sindikate i strukovne organizacije te im se pridružiti **kako bi ih predstavljali i sudjelovali u oblikovanju kulturnih politika i politika** zapošljavanja; poziva **Komisiju da ojača socijalni dijalog** na razini Unije, **osiguravajući zastupljenost** svih kulturnih i kreativnih sektora;

Izmjena

15. podsjeća da stručnjaci u **kulturnim i kreativnim sektorima** imaju slobodu i pravo **osnivati** sindikate i strukovne organizacije **kako bi ih oni predstavljali** te im se pridružiti **i sudjelovati u procesu oblikovanju politika u području kulturnog sektora i** zapošljavanja; poziva **na jačanje socijalnog dijaloga i dijaloga o politikama** na razini Unije, **nacionalnoj i sektorskoj razini te na istodobno osiguravanje zastupljenosti** svih kulturnih i kreativnih sektora;

Or. en

Amandman 319
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije

15.a podsjeća da stručnjaci u **kulturnim i kreativnim sektorima** imaju slobodu i pravo **osnivati** sindikate i strukovne organizacije **kako bi ih oni predstavljali** te im se pridružiti **i sudjelovati u procesu oblikovanju politika u području kulturnog sektora i** zapošljavanja; poziva **na jačanje socijalnog dijaloga i dijaloga o politikama** na razini Unije, **nacionalnoj i sektorskoj razini te na istodobno osiguravanje zastupljenosti** svih kulturnih i kreativnih sektora;

Izmjena

15.a ističe da višerazinsko upravljanje, učinkovita raspodjela odgovornosti između postojećih razina i decentralizirani modeli kategorija državama omogućuju održavanje aktivnog

dijaloga s kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama; poziva države članice da podupiru, potiču i jačaju sektorski socijalni dijalog kako bi se osiguralo da on na odgovarajući način uključuje kulturne i kreativne sektore i industrije;

Or. en

Amandman 320

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Stavak 16.

Prijedlog rezolucije

16. napominje da se stope pokrivenosti kolektivnim pregovaranjem država članica u kulturnom i kreativnom sektoru znatno razlikuju; smatra da snažno kolektivno pregovaranje znatno doprinosi osiguravanju odgovarajuće zaštite u obliku minimalne plaće *i dobrim radnim uvjetima*; poziva Komisiju i države članice da *uz sudjelovanje socijalnih partnera osiguraju poticajno okruženje za kolektivno pregovaranje u kulturnom i kreativnom sektoru*;

Izmjena

16. napominje da se stope pokrivenosti kolektivnim pregovaranjem država članica u kulturnom i kreativnom sektoru znatno razlikuju; smatra da snažno kolektivno pregovaranje znatno doprinosi osiguravanju odgovarajuće zaštite u obliku minimalne plaće, *pravedne naknade, prava radnika, dobrih radnih uvjeta kao i odredbi o osposobljavanju i profesionalnom razvoju te zaštiti zdravlja i sigurnosti radnika*; poziva Komisiju i države članice da *podupru kolektivno pregovaranje i povećaju pokrivenost u tom smislu u kulturnim i kreativnim sektorima*;

Or. en

Amandman 321

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije

Stavak 16.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

16. napominje da se stope pokrivenosti kolektivnim pregovaranjem država članica u kulturnom i kreativnom sektoru znatno razlikuju; smatra da snažno kolektivno pregovaranje znatno doprinosi osiguravanju odgovarajuće zaštite u obliku minimalne plaće i dobrim radnim uvjetima; poziva Komisiju i države članice da uz sudjelovanje socijalnih partnera osiguraju poticajno okruženje za kolektivno pregovaranje u kulturnom i kreativnom sektoru;

16. napominje da se stope pokrivenosti kolektivnim pregovaranjem država članica u kulturnom i kreativnom sektoru znatno razlikuju; smatra da snažno kolektivno pregovaranje znatno doprinosi osiguravanju odgovarajuće zaštite u obliku minimalne plaće i dobrim radnim uvjetima; poziva Komisiju i države članice da uz sudjelovanje socijalnih partnera osiguraju poticajno okruženje za kolektivno pregovaranje u kulturnom i kreativnom sektoru; ***stoga potiče Komisiju i države članice da zajedno sa socijalnim partnerima rade na ostvarivanju pokrivenosti kolektivnim pregovaranjem od najmanje 80 % do 2030., što bi se trebalo odraziti i u kulturnim i kreativnim sektorima, te da redovito preispituju napredak u ostvarivanju tog cilja;***

Or. en

Amandman 322

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Āuriš Nicholsonov

Prijedlog rezolucije

Stavak 16.

Prijedlog rezolucije

16. napominje da se stope pokrivenosti kolektivnim pregovaranjem država članica u ***kulturnom i kreativnom sektoru*** znatno razlikuju; smatra da snažno kolektivno pregovaranje znatno doprinosi osiguravanju odgovarajuće zaštite u obliku minimalne plaće i dobrim radnim uvjetima; poziva Komisiju i države članice da uz sudjelovanje socijalnih partnera osiguraju poticajno okruženje za ***kolektivno pregovaranje u kulturnom i kreativnom sektoru;***

Izmjena

16. napominje da se stope pokrivenosti kolektivnim pregovaranjem država članica u ***kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama*** znatno razlikuju; smatra da snažno kolektivno pregovaranje znatno doprinosi osiguravanju odgovarajuće zaštite u obliku minimalne plaće i dobrim radnim uvjetima; poziva Komisiju i države članice da, uz sudjelovanje socijalnih partnera, osiguraju poticajno okruženje za ***dvostrani i tripartitni socijalni dijalog na svim razinama u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama u skladu s Preporukom Vijeća;***

Or. en

Amandman 323
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije

16. napominje da se stope pokrivenosti kolektivnim pregovaranjem država članica u kulturnom i kreativnom sektoru znatno razlikuju; smatra da snažno kolektivno pregovaranje znatno doprinosi osiguravanju odgovarajuće zaštite u obliku minimalne plaće i dobrim radnim uvjetima; poziva Komisiju i države članice da **uz sudjelovanje socijalnih partnera osiguraju** poticajno okruženje za kolektivno pregovaranje u **kulturnom i kreativnom sektoru**;

Izmjena

16. napominje da se stope pokrivenosti kolektivnim pregovaranjem država članica u kulturnom i kreativnom sektoru znatno razlikuju; smatra da snažno kolektivno pregovaranje znatno doprinosi osiguravanju odgovarajuće zaštite u obliku minimalne plaće, **pravednim ugovorima** i dobrim radnim uvjetima; poziva Komisiju i države članice da **suraduju sa socijalnim partnerima kako bi stvorili** poticajno okruženje za kolektivno pregovaranje u **kulturnim i kreativnim sektorima**;

Or. en

Amandman 324
Beata Szydło
u ime Kluba zastupnika ECR-a
Andrey Slabakov

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije

16.a primjećuje da nositeljima prava organizacije za kolektivno ostvarivanje prava koje su osnovali i kojima upravljaju omogućuju da na kolektivnoj razini štite svoje interese i da pregovaraju s korisnicima njihova rada kako bi si osigurali pravednu naknadu; napominje da organizacije za kolektivno upravljanje pravima također osiguravaju pozamašna socijalna i kulturna sredstva za dobrobit svojih članova i održivost kulturnog sektora i kulturne raznolikosti u Europi; podsjeća na to da su tijekom pandemije te organizacije služile kao sigurnosna mreža za najosjetljivije stvaratelje, olakšavši na

Izmjena

taj način inače mnogo težu ekonomsku situaciju za brojne autore i skladatelje;

Or. en

Amandman 325

Željana Zovko

Prijedlog rezolucije

Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

16.a prepoznaje ulogu organizacija za kolektivno ostvarivanje prava (koje su osnivali i kojima upravljaju autori i skladatelji) u osiguravanju kolektivnih pregovora za autore i skladatelje, jednakog pristupa tržištu za sve autore i skladatelje, najšireg pristupa javnosti kulturno raznolikom repertoaru i održivosti kulturnog sektora u Europi, s obzirom na to da jamče znatna socijalna i kulturna sredstva za dobrobit svojih članova i održivost kulturnog sektora i kulturne raznolikosti; promiče kolektivno upravljanje kao pravedan i održiv model za buduća politička razmatranja EU-a;

Or. en

Amandman 326

Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije

Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

16.a ističe ulogu organizacija za kolektivno ostvarivanje prava koje su osnovali i kojima upravljaju autori i skladatelji kako bi u vidu kolektivnih pregovora i kolektivnog djelovanja sebi zajamčili pravednu naknadu; napominje da organizacije za kolektivno upravljanje

pravima također osiguravaju pozamašna socijalna i kulturna sredstva za dobrobit stvaratelja i održivost kulturnog sektora i kulturne raznolikosti u Europi; podsjeća na to da su tijekom pandemije te organizacije služile kao sigurnosna mreža za najosjetljivije stvaratelje;

Or. en

Amandman 327
Jaroslav Duda, Krzysztof Hetman

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

16.a prepoznaje ulogu koju organizacije za kolektivno ostvarivanje prava imaju u osiguravanju pristupa nositelja prava kolektivnom pregovaranju, jednakog pristupa tržištu za sve nositelje prava, najšireg mogućeg javnog pristupa kulturno raznolikom repertoaru kao i održivosti kulturnog sektora u Europi; promiče kolektivno ostvarivanje prava kao pravedan i održiv model za buduća politička razmatranja EU-a;

Or. pl

Amandman 328
Peter Pollák, Tomasz Frankowski

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

16.a prepoznaje ulogu organizacija za kolektivno ostvarivanje prava u osiguravanju kolektivnog pregovaranja za autore i skladatelje, jednakog pristupa tržištu za sve autore i skladatelje, najšireg mogućeg javnog pristupa kulturno

raznolikom repertoaru i održivosti kulturnog sektora u Europi; podržava kolektivno ostvarivanje prava kao pravedan i održiv model za buduća politička razmatranja u EU-u;

Or. sk

Amandman 329
Vilija Blinkevičiūtė

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

16.a prepoznaje ulogu organizacija za kolektivno ostvarivanje prava u osiguravanju kolektivnih pregovora za autore i skladatelje, jednakog pristupa tržištu za sve autore i skladatelje, najšireg pristupa javnosti kulturno raznolikom repertoaru i održivosti kulturnog sektora u Europi; promiče kolektivno upravljanje kao pravedan i održiv model za buduća politička razmatranja EU-a;

Or. en

Amandman 330
Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

17. pozdravlja to što je Komisija objavila „Smjernice za primjenu prava EU-a o tržišnom natjecanju na kolektivne ugovore u pogledu uvjeta rada samozaposlenih pojedinaca”, poziva nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje da osiguraju učinkovitu primjenu Smjernica; poziva Komisiju da

17. ističe da se većina samozaposlenih osoba u kulturnim i kreativnim sektorima suočava s poteškoćama u smislu utjecaja na vlastite radne uvjete, s obzirom na činjenicu da rade samostalno i da se u prvom redu oslanjaju na svoj osobni rad kako bi zaradili sredstva potrebna za život; konstatira da, čak i ako nisu u

prati kako nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje primjenjuju Smjernice kako bi se osigurala njihova dosljedna primjena;

potpunosti integrirane u poslovanje naručitelja na isti način kao i radnici, određene samozaposlene osobe bez zaposlenika možda nisu potpuno neovisne o svojem naručitelju ili možda nemaju dovoljnu pregovaračku moć; stoga naglašava da je kolektivno pregovaranje za samozaposlene osobe bez zaposlenika učinkovit alat za jamčenje boljih radnih uvjeta, uključujući plaću;

Or. en

Amandman 331

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije

Stavak 17.

Prijedlog rezolucije

17. pozdravlja to što je Komisija objavila „Smjernice za primjenu prava EU-a o tržišnom natjecanju na kolektivne ugovore u pogledu uvjeta rada samozaposlenih pojedinaca”, poziva nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje da osiguraju učinkovitu primjenu Smjernica; poziva Komisiju da prati kako nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje primjenjuju Smjernice kako bi se osigurala njihova dosljedna primjena;

Izmjena

17. pozdravlja to što je Komisija objavila „Smjernice za primjenu prava EU-a o tržišnom natjecanju na kolektivne ugovore u pogledu uvjeta rada samozaposlenih pojedinaca”, ***uključujući samozaposlene autore i izvođače bez zaposlenika, kojima se pruža veća zaštita stvarateljima i vanjskim suradnicima u kulturnim i kreativnim sektorima;*** poziva nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje da osiguraju učinkovitu primjenu Smjernica; poziva Komisiju da prati kako nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje primjenjuju Smjernice kako bi se osigurala njihova dosljedna primjena;

Or. en

Amandman 332

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 17.

Prijedlog rezolucije

17. pozdravlja to što je Komisija objavila „Smjernice za primjenu prava EU-a o tržišnom natjecanju na kolektivne ugovore u pogledu uvjeta rada samozaposlenih pojedinaca”, poziva nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje **da osiguraju učinkovitu primjenu Smjernica**; poziva Komisiju da prati kako nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje primjenjuju Smjernice kako bi se osigurala njihova dosljedna primjena;

Izmjena

17. pozdravlja to što je Komisija objavila „Smjernice za primjenu prava EU-a o tržišnom natjecanju na kolektivne ugovore u pogledu uvjeta rada samozaposlenih pojedinaca”, poziva **države članice da osiguraju da** nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje **učinkovito primjenjuju Smjernice**; poziva Komisiju da prati kako nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje primjenjuju Smjernice **u okviru Europske mreže za tržišno natjecanje kao i savjetovanja s europskim socijalnim partnerima** kako bi se osigurala njihova dosljedna primjena;

Or. en

Amandman 333

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije

Stavak 17.

Prijedlog rezolucije

17. pozdravlja to što je Komisija objavila „Smjernice za primjenu prava EU-a o tržišnom natjecanju na kolektivne ugovore u pogledu uvjeta rada samozaposlenih pojedinaca”, poziva nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje da osiguraju učinkovitu primjenu Smjernica; poziva Komisiju da prati kako nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje primjenjuju Smjernice kako bi se osigurala njihova dosljedna primjena;

Izmjena

17. pozdravlja to što je Komisija objavila „Smjernice za primjenu prava EU-a o tržišnom natjecanju na kolektivne ugovore u pogledu uvjeta rada samozaposlenih pojedinaca”, poziva nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje da **provedu savjetovanja s autorima, umjetnicima, izvođačima i kulturnim djelatnicima te da** osiguraju učinkovitu primjenu Smjernica; poziva Komisiju da prati kako nacionalna tijela nadležna za tržišno natjecanje primjenjuju Smjernice kako bi se osigurala njihova dosljedna primjena;

Or. en

Amandman 334

Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

**Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

17.a poziva države članice da u dogovoru sa socijalnim partnerima pruže prilagođene informacije stručnjacima u kulturnim i kreativnim sektorima, osobito u slučaju prekogranične mobilnosti;

Or. en

**Amandman 335
Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque**

**Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

17.a poziva socijalne partnere da stručnjacima u kulturnim i kreativnim sektorima pruže prilagođene informacije, osobito u slučaju prekogranične mobilnosti;

Or. en

**Amandman 336
Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva**

**Prijedlog rezolucije
Stavak 18.**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

18. zabrinut je zbog sve ograničenijeg prostora posvećenog umjetničkom obrazovanju i sportu u nacionalnim kurikulumima u osnovnom i

18. zabrinut je zbog sve ograničenijeg prostora posvećenog umjetničkom obrazovanju i sportu u nacionalnim kurikulumima u osnovnom i

srednjoškolskom obrazovanju; sa zabrinutošću primjećuje da financijske prepreke često otežavaju pristup visokom obrazovanju u umjetnosti za mlade u nepovoljnom položaju; poziva države članice da osiguraju pravedan pristup umjetničkom obrazovanju, posebno visokom obrazovanju;

srednjoškolskom obrazovanju; sa zabrinutošću primjećuje da financijske prepreke često otežavaju pristup visokom obrazovanju u umjetnosti za mlade u nepovoljnom položaju; poziva države članice da osiguraju pravedan pristup umjetničkom obrazovanju, posebno visokom obrazovanju; ***traži od Komisije da ocijeni potencijalne modele za kompenzaciju umjetničkih i kulturnih organizacija koje nude besplatan pristup za osobe mlađe od 18 godina te da u tu analizu uključe društveni povrat od ulaganja u ranu izloženost kulturi;***

Or. en

Amandman 337

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Prijedlog rezolucije

Stavak 18.

Prijedlog rezolucije

18. zabrinut je zbog sve ograničenijeg prostora posvećenog umjetničkom obrazovanju i sportu u nacionalnim kurikulumima u osnovnom i srednjoškolskom obrazovanju; sa zabrinutošću primjećuje da financijske prepreke često otežavaju pristup visokom obrazovanju u umjetnosti za mlade u nepovoljnom položaju; poziva države članice da osiguraju pravedan pristup umjetničkom obrazovanju, posebno visokom obrazovanju;

Izmjena

18. zabrinut je zbog sve ograničenijeg prostora posvećenog umjetničkom obrazovanju i sportu u nacionalnim kurikulumima u osnovnom i srednjoškolskom obrazovanju; sa zabrinutošću primjećuje da financijske prepreke često otežavaju pristup visokom obrazovanju u umjetnosti za mlade u nepovoljnom položaju; poziva države članice da osiguraju pravedan pristup umjetničkom obrazovanju, posebno visokom obrazovanju; ***poziva države članice da umjetnicima te kulturnim i kreativnim radnicima osiguraju besplatno i prilagođeno obrazovanje;***

Or. en

Amandman 338

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije

18. zabrinut je zbog sve ograničenijeg prostora posvećenog umjetničkom obrazovanju ***i sportu*** u nacionalnim ***kurikulumima*** u osnovnom i srednjoškolskom obrazovanju; sa zabrinutošću primjećuje da financijske prepreke često otežavaju pristup visokom obrazovanju u umjetnosti za mlade u nepovoljnom položaju; poziva države članice da osiguraju pravedan pristup umjetničkom obrazovanju, posebno visokom obrazovanju;

Izmjena

18. zabrinut je zbog sve ograničenijeg prostora posvećenog umjetničkom obrazovanju u nacionalnim ***kurikulumovima*** u osnovnom i srednjoškolskom obrazovanju; sa zabrinutošću primjećuje da financijske prepreke često otežavaju pristup visokom obrazovanju u ***području*** umjetnosti ***i kulture*** za mlade u ***osjetljivom ili invaliditetom***; poziva države članice da osiguraju pravedan pristup umjetničkom obrazovanju, posebno visokom obrazovanju;

Or. en

Amandman 339

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije

18. zabrinut je zbog sve ograničenijeg prostora posvećenog umjetničkom obrazovanju ***i sportu*** u nacionalnim ***kurikulumima*** u osnovnom i srednjoškolskom obrazovanju; sa zabrinutošću primjećuje da financijske prepreke često otežavaju pristup visokom obrazovanju u umjetnosti za mlade u nepovoljnom položaju; poziva države članice da osiguraju pravedan pristup umjetničkom obrazovanju, posebno visokom obrazovanju;

Izmjena

18. zabrinut je zbog sve ograničenijeg prostora posvećenog umjetničkom obrazovanju u nacionalnim ***kurikulumovima*** u osnovnom i srednjoškolskom obrazovanju; sa zabrinutošću primjećuje da financijske prepreke često otežavaju pristup visokom obrazovanju u umjetnosti za mlade u nepovoljnom položaju; poziva države članice da osiguraju pravedan pristup umjetničkom obrazovanju, posebno visokom obrazovanju;

Or. en

Amandman 340

Livia Járóka

**Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

18.a skreće pozornost na važnost kulturnih, digitalnih, sportskih i umjetničkih predmeta te na činjenicu da je uspješno sudjelovanje djece kasnije u obrazovanju i zapošljavanju u prvom redu uvjetovano dubinom, čvrstoćom i raznolikošću njihovih temelja i vještina stečenih tijekom studija te njihovoj sposobnosti da ih integriraju; poziva Komisiju da proširi mogućnosti koje program Kreativna Europa nudi državama članicama, s naglaskom na omogućavanju obrazovnim ustanovama i institucijama da financiraju izborne predmete, bilo u okviru za to utvrđenih školskih sati bilo u obliku posebnih programa;

Or. hu

**Amandman 341
Sandra Pereira**

**Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

18a. priznaje da pristup umjetničkom obrazovanju i sportu, osim što predstavlja pravo koje se hitno mora poštovati u mnogim državama članicama, također promiče socijalnu uključenost i borbu protiv nejednakosti;

Or. pt

**Amandman 342
Victor Negrescu**

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

18.a ističe važnost sudjelovanja mladih u kulturnim i kreativnim sektorima; preporučuje poticanje odgovarajućeg okvira za mlade osobe koji žele ostvariti interes u tom području;

Or. en

Amandman 343
Lívia Járóka

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

18.b skreće pozornost na mikroregije u nepovoljnom položaju i mikroregije s višestrukim nepovoljnim kontekstima te na zajednice koje žive u siromaštvu, u kojima zbog financijskih prepreka nema prilika za sudjelovanje u aktivnostima u raznim umjetničkim, digitalnim, sportskim i kreativnim sektorima ni za njihov razvoj i poticanje; poziva Komisiju da stvori više mogućnosti financiranja za slobodno odabrane kulturne teme u zajednicama u kojima nema raznih prilika zbog nedostatka mogućnosti koje se nude u obrazovnim ustanovama;

Or. hu

Amandman 344
Lívia Járóka

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.c (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

18.c *poziva države članice da stave veći naglasak na poticanje kulturno nadarenih i onih u nepovoljnom položaju te da pritom osiguraju jednak pristup za sve;*

Or. hu

Amandman 345
Lívia Járóka

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.d (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

18.d *skreće pozornost na mogućnosti razmjene dobrih praksi među državama članicama kojima bi se poduprle mogućnosti za građane koji žele sudjelovati u tom sektoru;*

Or. hu

Amandman 346
Lívia Járóka

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.e (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

18.e *skreće pozornost na usvajanje dobrih praksi u onim državama članicama, kao što su npr. javni programi mađarske vlade u kojima se posebna pozornost posvećuje razvoju talenata u zajednicama s višestrukim nepovoljnim kontekstima, posebno romskih zajednica, u kojima se djeci, mladima i odraslim građanima pružaju mogućnosti za napredak; takav je, primjerice, program Arany János, u sklopu kojeg se romskim studentima pruža višestruka podrška;*

Amandman 347

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 19.

Prijedlog rezolucije

19. ***zabrinut je zbog nedovoljne osviještenosti i informacija koje se pružaju studentima i mladim osobama s diplomom koje ulaze na tržište rada o radnim praksama i uvjetima***, uključujući razumijevanje statusa radnika i samozaposlenih osoba;

Izmjena

19. ***izražava zabrinutost zbog nedostatka informacija o radnim praksama i uvjetima koji se pružaju studentima i mladim diplomantima koji ulaze na tržište rada, uključujući razumijevanje statusa radnika i samozaposlenih osoba; poziva države članice da uvedu potrebne mjere te da podupru i ojačaju postojeće alate kako bi se osiguralo da studenti i mladi diplomanti imaju pristup informacijama o mogućnostima zapošljavanja te svojim pravima i obvezama u skladu s pravom Unije i nacionalnim radnim pravom; naglašava važnost uključivosti tih mehanizama kako bi se doprlo do skupina koje su na tržištu rada obično u nepovoljnom položaju;***

Or. en

Amandman 348

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije

Stavak 19.

Prijedlog rezolucije

19. ***zabrinut je zbog nedovoljne osviještenosti i informacija koje se pružaju studentima i mladim osobama s diplomom koje ulaze na tržište rada o radnim praksama i uvjetima***, uključujući razumijevanje statusa radnika i

Izmjena

19. ***zabrinut je zbog nedovoljne osviještenosti i informacija koje se pružaju studentima i mladim osobama s diplomom koje ulaze na tržište rada o radnim praksama i uvjetima***, uključujući razumijevanje statusa radnika i

samozaposlenih osoba;

samozaposlenih osoba; ***poziva Komisiju da prikupi dobre prakse u području umjetnosti u obrazovanju, osposobljavanju i razvoju vještina te da zajedno sa stručnim tijelima i socijalnim partnerima koordinira bolji pristup modulima osposobljavanja;***

Or. en

Amandman 349

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije

Stavak 19.

Prijedlog rezolucije

19. zabrinut je zbog nedovoljne osviještenosti i informacija koje se pružaju studentima i mladim osobama s diplomom koje ulaze na tržište rada o radnim praksama i uvjetima, uključujući razumijevanje statusa radnika i samozaposlenih osoba;

Izmjena

19. zabrinut je zbog nedovoljne osviještenosti i informacija koje se pružaju studentima i mladim osobama s diplomom koje ulaze na tržište rada o radnim praksama i uvjetima, uključujući razumijevanje statusa radnika, ***vanjskih suradnika*** i samozaposlenih osoba;

Or. en

Amandman 350

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Āuriš Nicholsonov

Prijedlog rezolucije

Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

19.a poziva dr̄zave članice da obrazuju i podižu razinu osviještenosti o pravednim praksama pružanjem informacija studentima i mladim diplomantima o različitim vrstama ugovora o radu, modelima naknada, pravima u pogledu zapošljavanja, uključujući prava povezana s radnim vremenom i minimalnom plaćom, socijalnim pravima i autorskim pravima iz perspektive nositelja

Amandman 351

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 20.

Prijedlog rezolucije

20. naglašava da je pristup europskom prostoru obrazovanja ključan za umjetničko istraživanje i razvoj karijere nastavnika i mladih stručnjaka u **kulturnom i kreativnom sektoru**; poziva države članice da osiguraju potpunu integraciju visokog umjetničkog obrazovanja u europski prostor obrazovanja; potiče Komisiju i države članice da rade na **automatskom uzajamnom priznavanju** diploma i drugih kvalifikacija, ishoda učenja i razdoblja studiranja u inozemstvu;

Izmjena

20. naglašava da je pristup europskom prostoru obrazovanja ključan za umjetničko istraživanje i razvoj karijere nastavnika i mladih stručnjaka u **kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama**; poziva države članice da osiguraju potpunu integraciju visokog umjetničkog obrazovanja u europski prostor obrazovanja; **podsjeća na važnost uzajamnog priznavanja i prekogranične prenosivosti umjetničkih kompetencija te kreativnih vještina i kvalifikacija kako bi se olakšala prekogranična mobilnost radnika u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama**; **stoga** potiče Komisiju i države članice da rade na **poboljšanju postupka uzajamnog priznavanja i sustava certificiranja** diploma i drugih kvalifikacija, ishoda učenja i razdoblja studiranja u inozemstvu, **čime se omogućuje usporedivost**;

Amandman 352

Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije

Stavak 20.

Prijedlog rezolucije

20. naglašava da je pristup europskom

Izmjena

20. naglašava da je pristup europskom

prostoru obrazovanja ključan za umjetničko istraživanje i razvoj karijere nastavnika i mladih stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru; poziva države članice da osiguraju potpunu integraciju visokog umjetničkog obrazovanja u europski prostor obrazovanja; potiče Komisiju i države članice da rade na automatskom uzajamnom priznavanju diploma i drugih kvalifikacija, ishoda učenja i razdoblja studiranja u inozemstvu;

prostoru obrazovanja ključan za umjetničko istraživanje i razvoj karijere nastavnika i mladih stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru; poziva države članice da osiguraju potpunu integraciju visokog umjetničkog obrazovanja u europski prostor obrazovanja; potiče Komisiju i države članice da rade na **vrednovanju i** automatskom uzajamnom priznavanju diploma i drugih kvalifikacija, ishoda učenja i razdoblja studiranja u inozemstvu;

Or. en

Amandman 353

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

20.a ustraje na važnosti ulaganja u cjeloživotno učenje za stručnjake u kulturnim i kreativnim sektorima; naglašava važnost mobilnosti na razini EU-a za razmjenu ideja i praksi, promicanje međukulturne suradnje i unaprjeđenje razvoja karijere, uključujući mogućnosti osposobljavanja, u kulturnim i kreativnim sektorima; smatra da treba udvostručiti napore kako bi se mogućnosti za obrazovnu i profesionalnu razmjenu na europskoj razini ojačale i proširile te tako postale uključivije; u tom pogledu ističe važnost inicijativa kao što su Kultura pokreće Europu i ArtIST; apelira na države članice i na EU da bolje mapiraju potrebe za osposobljavanjem stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima te da bolje koordiniraju svoje politike u području kulture, obrazovanja i zapošljavanja kako bi se njima bolje odgovorilo na specifične izazove kulturnih i kreativnih sektora;

Or. en

Amandman 354

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Āuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

20.a ističe ulogu koju mikro kvalifikacije mogu imati kada se upotrebljavaju na dosljedan i standardiziran način, među ostalim u digitalnim i kreativnim vještinama i kompetencijama; poziva Komisiju i države članice da razviju europski ekosustav mikro kvalifikacija u skladu s Preporukom Vijeća i osiguraju njihovu prenosivost diljem Europe, s posebnim naglaskom na vještinama i kompetencijama povezanim s kulturnim i kreativnim uslugama i industrijama;

Or. en

Amandman 355

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

20.a ističe da je program Erasmus+ najopipljiviji uspjeh Unije kada je riječ o postizanju ciljeva kvalitetnog i uključivog obrazovanja; podsjeća na to da program Erasmus+ omogućuje stjecanje i unaprjeđenje znanja i vještina za osobni razvoj i pripremu Unije za suočavanje s izazovima zelene i digitalne tranzicije;

Or. en

Amandman 356

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Đuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

20.b *izražava zabrinutost zbog degradacije umjetnosti i umjetničkih disciplina u školskim kurikulumovima, čime se narušavaju prethodno dobro strukturirani i sveobuhvatni kurikulumovi kojima se poticala sposobnost pojedinaca da budu kulturno aktivni; potiče države članice da promiču takve relevantne vještine dodjelom odgovarajućih financijskih i ljudskih resursa za jačanje umjetničkih disciplina u svim fazama obrazovanja u nastavnim i izvannastavnim aktivnostima; u tom pogledu poziva Komisiju da proširi „pristup STEM” i u tu svrhu usvoji „pristup STEAM” (znanost, tehnologija, inženjerstvo, umjetnost i matematika);*

Or. en

Amandman 357

Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Đuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 20.c (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

20.c *poziva države članice i Komisiju da podrže programe strukovnog osposobljavanja i inicijative za profesionalni razvoj svih kulturnih i kreativnih radnika te da im u prvom redu pruže potporu u stjecanju digitalnih, poduzetničkih i drugih vještina relevantnih za promicanje njihovih aktivnosti;*

Or. en

Amandman 358
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije

21. ***zabrinut je*** zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u ***kulturnom i kreativnom sektoru*** kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u ***kulturnom i kreativnom sektoru ili izvan njega***;

Izmjena

21. ***izražava zabrinutost*** zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u ***kulturnim i kreativnim sektorima*** kojima je potrebna prekvalifikacija ***kada više ne mogu nastaviti svoj karijerni put; smatra da je to osobito važno za stručnjake čije aktivnosti ovise o fizičkim sposobnostima, kao što su plesači, pjevači i glazbenici, te za stručnjake čiji su poslovi ugroženi zbog digitalne tranzicije***; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u ***kulturnim i kreativnim sektorima ili u drugim područjima***;

Or. en

Amandman 359
Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije

21. ***zabrinut je*** zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u ***kulturnom i kreativnom sektoru*** kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te

Izmjena

21. ***izražava zabrinutost*** zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u ***kulturnim i kreativnim sektorima*** kojima je potrebna prekvalifikacija ***kada više ne mogu nastaviti svoj karijerni put; smatra da je to osobito važno za stručnjake čija djelatnost ovisi o fizičkim sposobnostima,***

programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u **kulturnom i kreativnom sektoru ili izvan njega**;

kao što su, među ostalim, plesači, pjevači i glazbenici, te za stručnjake čiji su poslovi ugroženi zbog digitalne tranzicije; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u **kulturnim i kreativnim sektorima ili u drugim područjima**;

Or. en

Amandman 360

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije Stavak 21.

Prijedlog rezolucije

21. zabrinut je zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u **kulturnom i kreativnom sektoru ili izvan njega**;

Izmjena

21. zabrinut je zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru kojima je potrebna prekvalifikacija; ***kada više ne mogu nastaviti svoj karijerni put; smatra da je to osobito važno za stručnjake čija djelatnost ovisi o fizičkim sposobnostima, kao što su plesači, pjevači i glazbenici, te za stručnjake čiji su poslovi ugroženi zbog digitalne tranzicije***; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u **kulturnim i kreativnim sektorima ili u drugim područjima**;

Or. en

Amandman 361

Beata Szydło

u ime Kluba zastupnika ECR-a
Andrey Slabakov

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije

21. **zabrinut je** zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru** kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u **kulturnom i kreativnom sektoru ili izvan njega**;

Izmjena

21. **izražava zabrinutost** zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u **kulturnim i kreativnim sektorima** kojima je potrebna prekvalifikacija **kao i za stručnjake iz drugih područja kojima je potrebna prekvalifikacija pri prelasku na karijeru u kulturnim i kreativnim sektorima**; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u **kulturnim i kreativnim sektorima ili u drugim područjima**;

Or. en

Amandman 362
Loucas Furlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije

21. zabrinut je zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u kulturnom i kreativnom sektoru ili izvan njega;

Izmjena

21. zabrinut je zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, **povodom Eropske godine vještina**, u tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u kulturnom i kreativnom sektoru ili izvan njega;

Amandman 363**Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová****Prijedlog rezolucije****Stavak 21.***Prijedlog rezolucije*

21. **zabrinut je** zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru** kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, **tehničko i strukovno obrazovanje**, sustave tehničkog i strukovnog **osposobljavanja te** programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u **kulturnom i kreativnom sektoru ili izvan njega**;

Izmjena

21. **izražava zabrinutost** zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u **kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama** kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, sustave tehničkog i strukovnog **obrazovanja i osposobljavanja**, programe cjeloživotnog učenja, **plaćena kvalitetna pripravnništva, stažiranja i naukovanja**, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u **kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama**;

Or. en

Amandman 364**Loucas Fourlas, Theodoros Zagorakis, Peter Pollák, Tomasz Frankowski, Isabella Adinolfi, Michaela Šojdrová, Dennis Radtke****Prijedlog rezolucije****Stavak 21.***Prijedlog rezolucije*

21. **zabrinut je** zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju

Izmjena

21. **zabrinut je** zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u **usavršavanje i prekvalifikaciju i u tu svrhu potiču** programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog

nove vještine u *kulturnom i kreativnom sektoru ili izvan njega*;

učenja, čime bi se zainteresiranima omogućilo da razviju nove vještine u *kulturnim i kreativnim sektorima ili u drugim područjima*;

Or. en

Amandman 365

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije Stavak 21.

Prijedlog rezolucije

21. zabrinut je zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se *zainteresiranima* omogućilo da razviju nove vještine u *kulturnom i kreativnom sektoru ili izvan njega*;

Izmjena

21. zabrinut je zbog nedostatka sustava potpore pri promjeni karijere za umjetnike i stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru kojima je potrebna prekvalifikacija; poziva države članice da ulažu u programe za razvoj vještina, tehničko i strukovno obrazovanje, sustave tehničkog i strukovnog osposobljavanja te programe cjeloživotnog učenja, čime bi se *umjetnicima, radnicima i stručnjacima u kulturnim i kreativnim sektorima* omogućilo da razviju nove vještine u *kulturnim i kreativnim sektorima ili u drugim područjima*;

Or. en

Amandman 366

Niklas Nienass, Romeo Franz, Laurence Farreng, Andrey Slabakov

Prijedlog rezolucije Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

21.a izražava zabrinutost zbog toga što sve brži tehnološki napredak iziskuje tehničko i pravno znanje s kojima sadašnji sustavi obrazovanja i osposobljavanja teško mogu ići u korak;

stoga poziva Komisiju i države članice da uvelike poboljšaju svoj pristup usavršavanju i prekvalifikaciji umjetnika i drugih kulturnih radnika, uključujući (ali ne samo) pravna i tehnološka znanja i vještine kao i pismenost u području umjetne inteligencije;

Or. en

Amandman 367

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Āuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

21.a pozdravlja Pakt za vještine: novo partnerstvo za promicanje vještina u kulturnim i kreativnim industrijama s ciljem razvoja vještina na temelju osposobljavanja „na radnom mjestu”; poziva države članice da osiguraju promicanje tog pakta kako bi promicale prijenos znanja kao i da osiguraju ponovno osposobljavanje, usavršavanje i prekvalifikaciju, cjeloživotno učenje te partnerstava među ustanovama za obrazovanje i osposobljavanje, poslodavcima, poduzećima te studentima i radnicima;

Or. en

Amandman 368

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije

Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

21.a poziva socijalne partnere i poslodavce da promiču osposobljavanje i

razvoj vještina; poziva Europsku komisiju da podupre suradnju između vijeća za vještine, ako ona postoje, i razmjenu najboljih praksi među državama članicama;

Or. en

Amandman 369
Andrey Slabakov, Beata Szydło

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

21.a napominje da se brz razvoj umjetne inteligencije može iskoristiti za pojednostavnjenje nekih radnih procesa i da to upućuje na potrebu za posebnim tečajevima i razmjenom najboljih praksi i znanja među državama članicama;

Or. en

Amandman 370
Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Lucia Āuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

21.b ističe da je uslijed pandemije bolesti COVID-19, digitalizacije i zelene tranzicije sektor prošao kroz veliku tranziciju, pa su stoga cjeloživotno učenje, prekvalifikacija i usavršavanje ključni za njegovu održivost; poziva države članice da planiraju i promiču obrazovanje, osposobljavanje i razvoj vještina uz savjetovanje sa socijalnim partnerima; u tom pogledu poziva Komisiju da uključi kulturne i kreativne sektore i industrije u postojeće planove, programe i inicijative, kao što su Program vještina za Europu,

Amandman 371

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Āuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 21.c (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

21.c napominje da se u europskom akcijskom planu za digitalno obrazovanje za razdoblje od 2021. do 2027. ističe važnost uključivanja digitalnog obrazovanja u školske kurikulumove; u tom pogledu pozdravlja konkretan poziv na razvoj europskog okvira za digitalne obrazovne sadržaje, koji će se temeljiti na kulturnoj i kreativnoj raznolikosti; poziva države članice da te preporuke na odgovarajući način provedu u svojim nacionalnim školskim i obrazovnim sustavima;

Amandman 372

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Āuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Podnaslov 8.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

Uznemiravanje na radnome mjestu i diskriminacija u *kulturnom i kreativnom sektoru*

Uznemiravanje na radnome mjestu i diskriminacija u *kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama*

Amandman 373

Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 8.

Prijedlog rezolucije

*Uznemiravanje na radnome mjestu i
diskriminacija u kulturnom i kreativnom
sektoru*

Izmjena

*Rodna ravnopravnost u kulturnim i
kreativnim sektorima*

Or. en

Amandman 374
Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

21.a poziva EU i države članice da prikupe i analiziraju podatke kako bi dobili pouzdane i usporedive podatke o rodnim razlikama u kulturnim i kreativnim sektorima za svaki pojedini sektor i podsektor, kako je već predviđeno u Rezoluciji Vijeća o planu rada EU-a za kulturu za razdoblje 2023. – 2026., da promiču istraživanja i studije za unaprjeđenje politika rodne ravnopravnosti u kulturnim i kreativnim sektorima, naročito u pogledu pristupa, zastupljenosti, sudjelovanja i radnih uvjeta, te da kulturne i kreativne sektore uključe u mandat EIGE-a; poziva EU i države članice da rodna pitanja uključe u kulturne politike, uključujući rodno osviještenu izradu proračuna, u program Kreativna Europa i druge instrumente financiranja relevantne za kulturne i kreativne sektore, kao što je Instrument jamstva za kulturni i kreativni sektor; izražava žaljenje zbog nedostatka ambicije kada je riječ o uključivanju rodne perspektive u plan rada EU-a za kulturu te stoga poziva na rodno utemeljen pristup tijekom provedbe i praćenja plana;

Amandman 375**Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco****Prijedlog rezolucije
Stavak 22.***Prijedlog rezolucije*

22. napominje da kulturni i kreativni sektori pokazuju vrlo visoku stopu ovisnosti o klijentima i ***iznadprosječnu izloženost*** zastrašivanju i diskriminaciji;

Izmjena

22. Napominje da kulturni i kreativni sektori pokazuju vrlo visoku stopu ovisnosti o klijentima i ***da su natprosječno izloženi*** zastrašivanju i diskriminaciji, ***pri čemu je 86 % sindikata u industriji zabave izrazilo zabrinutost zbog seksualnog uznemiravanja na radnom mjestu ili u radnom okruženju^{1a}***; napominje da su u sektoru zabave osobito pogođeni ***podsektor zabave uživo i filmski/televizijski podsektor^{1b}***; apelira na države članice da u suradnji sa socijalnim partnerima temeljito istraže prijavljene slučajeve, podignu razinu osviještenosti i uspostave smjernice o sprečavanju uznemiravanja na temelju programa obrazovanja i osposobljavanja;

^{1a} Sažetak politike o seksualnom uznemiravanju u industriji zabave, MOR, 2020.

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_dialogue/@actrav/documents/publication/wcms_761947.pdf

^{1b} MOR, Sažetak politike o seksualnom uznemiravanju u industriji zabave (2020.)

Amandman 376**Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva****Prijedlog rezolucije**

Stavak 22.

Prijedlog rezolucije

22. napominje da kulturni i kreativni sektori pokazuju vrlo visoku stopu ovisnosti o klijentima i ***iznadprosječnu izloženost*** zastrašivanju i diskriminaciji;

Izmjena

22. napominje da kulturni i kreativni sektori pokazuju vrlo visoku stopu ovisnosti o klijentima i ***da su iznadprosječno izloženi*** zastrašivanju i diskriminaciji; ***pri čemu je 86 % sindikata u industriji zabave izrazilo zabrinutost zbog seksualnog uznemiravanja na radnom mjestu ili u radnom okruženju^{1a}; napominje da su u sektoru zabave osobito pogođeni podsektor zabave uživo i filmski/televizijski podsektor^{1b}; apelira na države članice da temeljito istraže prijavljene slučajeve, podignu razinu osviještenosti i uspostave smjernice o sprečavanju uznemiravanja na temelju programa obrazovanja i osposobljavanja;***

^{1a} Sažetak politike o seksualnom uznemiravanju u industriji zabave, MOR, 2020.

^{1b}

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_dialogue/@actrav/documents/publication/wcms_761947.pdf

Or. en

Amandman 377

Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Prijedlog rezolucije

Stavak 22.

Prijedlog rezolucije

22. napominje da kulturni i kreativni sektori ***pokazuju vrlo visoku stopu ovisnosti o klijentima i iznadprosječnu izloženost*** zastrašivanju i diskriminaciji;

Izmjena

22. napominje da ***su*** kulturni i kreativni sektori, ***često zbog nesigurnih radnih uvjeta, neuravnoteženih struktura moći i vrlo visoke stope ovisnosti klijenata, natprosječno izloženi*** zastrašivanju i diskriminaciji; ***podsjeca na to da su posljednjih godina otkriveni brojni slučajevi seksualnog nasilja i***

uznemiravanja te da je pokret MeToo započeo upravo u tim sektorima;

Or. en

Amandman 378
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije

22. napominje da kulturni i kreativni sektori pokazuju vrlo visoku stopu ovisnosti o klijentima i ***iznadprosječnu izloženost*** zastrašivanju i diskriminaciji;

Izmjena

22. napominje da kulturni i kreativni sektori pokazuju vrlo visoku stopu ovisnosti o klijentima i ***da su natprosječno izloženi*** zastrašivanju i diskriminaciji, ***često zbog nesigurnih radnih uvjeta;***

Or. en

Amandman 379
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije

22. napominje da kulturni i kreativni sektori ***pokazuju vrlo visoku stopu ovisnosti o klijentima i iznadprosječnu izloženost*** zastrašivanju i diskriminaciji;

Izmjena

22. napominje da ***su*** kulturni i kreativni sektori ***i industrije natprosječno izloženi*** zastrašivanju i diskriminaciji;

Or. en

Amandman 380
Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

22.a *ističe da umjetnice i stručnjakinje u području kulture u cijelom EU-u obično imaju manji pristup resursima za stvaranje i produkciju, da su mnogo slabije plaćene od muškaraca i da su podzastupljene na vodećim položajima i položajima na kojima se donose odluke kao i u trgovini umjetninama; napominje da su žene često žrtve seksizma, rodnih stereotipova i seksualnog uznemiravanja;*

Or. en

Amandman 381

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Prijedlog rezolucije

Stavak 22.a (novi)

22.a *poziva države članice i Komisiju da uspostave kodeks ponašanja ili neku vrstu certifikata umjetničkih postupaka kako bi se na europskoj razini zaštitili sigurnost i zdravlje na radnom mjestu od seksualnog i svakog drugog uznemiravanja, nasilja, zastrašivanja ili bilo kojeg drugog oblika zlostavljanja u kulturnim i kreativnim sektorima te u pogledu kulturne produkcije i izvedbe;*

Or. en

Amandman 382

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Prijedlog rezolucije

Stavak 22.b (novi)

22.b. *ustraje u tome da bi se najbolje prakse za sprečavanje seksualnih napada*

na radnom mjestu, kao što su uspostava službenika ili timova zaduženih za informiranje na tu temu pri snimanju filmova, trebale razmjenjivati diljem Europe i da bi se propisi trebali primjenjivati na obvezujući način;

Or. en

Amandman 383

Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Prijedlog rezolucije

Stavak 23.

Prijedlog rezolucije

23. poziva države članice da udvostruče napore za iskorjenjivanje seksualnog *uznemiravanja u kulturnom i kreativnom sektoru* te da osiguraju sigurno i zdravo radno mjesto; *u tom pogledu* pozdravlja *Komisijin* prijedlog direktive *o borbi protiv* nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te sa zanimanjem iščekuje *njegovo* brzo donošenje;

Izmjena

23. poziva države članice da udvostruče napore za iskorjenjivanje *uznemiravanja na radnom mjestu, uključujući* seksualnog *uznemiravanja, u prvom redu u kulturnim i kreativnim sektorima* te da osiguraju sigurno i zdravo radno mjesto; *ističe da socijalni partneri mogu imati važnu ulogu i poziva države članice da poduzmu mjere za promicanje kolektivnog pregovaranja na radnom mjestu, praksi i mjera za sprečavanje i rješavanje slučajeva nasilja i uznemiravanja u svijetu rada;* pozdravlja, *u tom kontekstu,* prijedlog direktive *koji je Komisija donijela o suzbijanju* nasilja nad ženama i nasilja u obitelji; *poziva na uvođenje kaznenih djela seksualnog uznemiravanja u svijetu rada kao i na ambicioznije mjere za postupanje s takvim djelima, kao što su smjernice o postupcima za borbu protiv nasilja i seksualnog uznemiravanja ili kratkoročni fleksibilni radni uvjeti za žrtve rodno uvjetovanog nasilja* te sa zanimanjem iščekuje *njihovo* brzo donošenje;

Or. en

Amandman 384

Prijedlog rezolucije

Stavak 23.

Prijedlog rezolucije

23. poziva države članice da udvostruče napore za iskorjenjivanje seksualnog uznemiravanja u *kulturnom i kreativnom sektoru* te da osiguraju sigurno i zdravo radno mjesto; u tom pogledu pozdravlja Komisijin prijedlog direktive o borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te sa zanimanjem iščekuje njegovo brzo donošenje;

Izmjena

23. *ističe da seksualno uznemiravanje i rodno uvjetovano nasilje produbljuju nejednake odnose moći, dok organizacija sektora i industrija te različiti radni odnosi mogu utjecati na sposobnost rješavanja problema seksualnog i drugih oblika nasilja i uznemiravanja te njihova sprečavanja i iskorjenjivanja;* poziva države članice da udvostruče napore za iskorjenjivanje seksualnog uznemiravanja u *kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama* te da osiguraju sigurno i zdravo radno mjesto; u tom pogledu pozdravlja Komisijin prijedlog direktive o borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te sa zanimanjem iščekuje njegovo brzo donošenje;

Or. en

Amandman 385

Domenec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, Joo Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije

Stavak 23.

Prijedlog rezolucije

23. poziva države članice da udvostruče napore za iskorjenjivanje seksualnog uznemiravanja u kulturnom i kreativnom sektoru te da osiguraju sigurno i zdravo radno mjesto; u tom pogledu pozdravlja Komisijin prijedlog direktive o borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te sa zanimanjem iščekuje njegovo brzo donošenje;

Izmjena

23. poziva države članice da udvostruče napore za iskorjenjivanje seksualnog uznemiravanja u kulturnom i kreativnom sektoru te da osiguraju sigurno i zdravo radno mjesto; u tom pogledu pozdravlja Komisijin prijedlog direktive o borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te sa zanimanjem iščekuje njegovo brzo donošenje; *traži od Komisije i država članica da uspostave mehanizme poticaja i strukture potpore kako bi se osigurale pravedne karijere, posebno za žene, osobe*

u nepovoljnom položaju i pripadnike manjina, uključujući, prema potrebi, u vidu mehanizama financiranja;

Or. en

Amandman 386

Sandra Pereira

Prijedlog rezolucije

Stavak 23.

Prijedlog rezolucije

23. poziva države članice da udvostruče napore za iskorjenjivanje seksualnog uznemiravanja u kulturnom i kreativnom sektoru **te da osiguraju** sigurno i zdravo radno mjesto; u tom pogledu pozdravlja Komisijin prijedlog direktive o borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te sa zanimanjem iščekuje njegovo brzo donošenje;

Izmjena

23. poziva države članice da udvostruče napore za iskorjenjivanje seksualnog uznemiravanja, **među ostalim** u kulturnom i kreativnom sektoru **kako bi osigurali** sigurno i zdravo radno mjesto; u tom pogledu pozdravlja Komisijin prijedlog direktive o borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te sa zanimanjem iščekuje njegovo brzo donošenje; **ponavlja da su za borbu protiv seksualnog uznemiravanja, nasilja nad ženama i nasilja u obitelji potrebna financijska sredstva te odgovarajući tehnički i ljudski resursi za nadležna nacionalna tijela, kao i odgovarajući odgoj u području seksualnosti;**

Or. pt

Amandman 387

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije

Stavak 23.

Prijedlog rezolucije

23. poziva države članice da udvostruče napore za iskorjenjivanje seksualnog uznemiravanja u kulturnom i kreativnom sektoru te da osiguraju **sigurno i zdravo radno mjesto**; u tom pogledu

Izmjena

23. poziva države članice da udvostruče napore za iskorjenjivanje seksualnog uznemiravanja u kulturnom i kreativnom sektoru te da osiguraju **sigurna i zdrava mjesta obrazovanja i radna**

pozdravlja Komisijin prijedlog direktive o borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te sa zanimanjem iščekuje njegovo brzo donošenje;

mjesta; u tom pogledu pozdravlja Komisijin prijedlog direktive o borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te sa zanimanjem iščekuje njegovo brzo donošenje;

Or. en

Amandman 388
Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

23.a *ističe da su Konvencija MOR-a protiv nasilja i uznemiravanja iz 2019. (br. 190) i Preporuka o nasilju i uznemiravanju (br. 206) prvi međunarodni standardi rada kojima se osigurava zajednički okvir za sprečavanje, otklanjanje i iskorjenjivanje nasilja i uznemiravanja u svijetu rada; poziva države članice koje još nisu ratificirale Istanbulsku konvenciju da to učine bez odgađanja; također poziva na brzo donošenje odluke Vijeća kojom bi se odobrila ratifikacija Konvencije MOR-a protiv nasilja i uznemiravanja u pogledu onih odredbi koje se odnose na nadležnosti EU-a;*

Or. en

Amandman 389
Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

23.a *ponavlja svoj poziv državam članicama i socijalnim partnerima da*

promiču socijalni dijalog usmjeren na rješavanje problema rodne neravnopravnosti, koji bi se otklonio jednakom plaćom za rad jednake vrijednosti te zaštitom ravnoteže između poslovnog i privatnog života; potiče socijalne partnere da promiču uključivanje žena i mladih u svoje vodstvo i među pregovarače; u tom pogledu poziva države članice da brzo prenesu Direktivu o transparentnosti plaća i Direktivu o ravnoteži između poslovnog i privatnog života;

Or. en

Amandman 390

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

23.a poziva države članice da surađuju sa socijalnim partnerima na uklanjanju sustavnih prepreka koje radnike u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama čine ranjivima i da uvedu sveobuhvatan i koordiniran sektorski odgovor za sprečavanje, otklanjanje i iskorjenjivanje nasilja i uznemiravanja te osmisle planirana djelovanja za uklanjanje temeljnih rodni neravnoteža u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama na temelju određivanja jasnih odgovornosti u postupcima izvješćivanja i zaštite;

Or. en

Amandman 391

Massimiliano Smeriglio, Marcos Ros Sempere, Sylvie Guillaume, Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije

Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

23.a poziva države članice da u suradnji sa socijalnim partnerima olakšaju uspostavu i financiranje neovisnih struktura u kojima umjetnici i stručnjaci iz kulturnih i kreativnih sektora mogu na povjerljiv način prijaviti nepoštene prakse, kao što su zlouporaba moći, uznemiravanje, maltretiranje i diskriminacija, te dobiti smjernice i pravne savjete;

Or. en

Amandman 392

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

23.a ističe da je napredak u promicanju uključivanja manjinskih skupina u kulturne i kreativne sektore spor, što je odraz društvenih problema isključenosti i diskriminacije; poziva Komisiju i države članice da donesu mjere za potporu uključivanju skupina u nepovoljnom položaju i manjina;

Or. en

Amandman 393

Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

23.b. poziva države članice da uvedu

smanjenja doprinosa u sustave socijalne sigurnosti za poslodavce koji zaposle žrtve rodno uvjetovanog nasilja i uznemiravanja na neodređeno vrijeme ili pretvaraju svoje privremene ugovore u stalne;

Or. en

Amandman 394

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije

Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

23.b. poziva države članice da uspostave i financiraju neovisne strukture u kojima umjetnici i stručnjaci iz kulturnih i kreativnih sektora mogu na povjerljiv način prijaviti nepoštene prakse, kao što su zlouporaba moći, uznemiravanje, maltretiranje i diskriminacija, te dobiti smjernice i pravno savjetovanje;

Or. en

Amandman 395

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

23.b. ističe važnost algoritamske odgovornosti i algoritamske transparentnosti u izbjegavanju nenamjerne pristranosti i diskriminacije u kulturnim i kreativnim sektorima; poziva Komisiju da donese mjere kako bi se osigurali jednako postupanje i uključenost;

Amandman 396
Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.c (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

23.c. pozdravlja donošenje Direktive o jačanju primjene načela jednakih plaća muškaraca i žena za jednak rad ili rad jednake vrijednosti putem transparentnosti plaća i provedbenih mehanizama te poziva na njezino brzo i ambiciozno prenošenje i provedbu; također poziva države članice da nadiđu minimalne standarde Direktive o ravnoteži između poslovnog i privatnog života kako bi se ozbiljno dogovorilo na problem rodno uvjetovanih razlika u pružanju skrbi; potiče države članice da uvedu obvezujuće mjere kojima će poduzeća, u suradnji s predstavnicima svojih radnika, obvezati na donošenje akcijskih planova za rodnu ravnopravnost;

Or. en

Amandman 397
Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.c (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

23.c. poziva države članice da u suradnji sa socijalnim partnerima olakšaju uspostavu i financiranje neovisnih struktura u kojima umjetnici i stručnjaci iz kulturnih i kreativnih sektora mogu na povjerljiv način prijaviti nepoštene prakse,

*kao što su zlouporaba moći,
uznemiravanje, maltretiranje i
diskriminacija, te dobiti smjernice i
pravno savjetovanje;*

Or. en

Amandman 398

**Irena Joveva, Salima Yenbou, Sylvie Brunet, Laurence Farreng, Lucia Āuriš
Nicholsonová**

Prijedlog rezolucije

Stavak 24.

Prijedlog rezolucije

24. ustraje u tome da je diljem Europe potrebno osigurati slobodu umjetničkog stvaralaštva i izražavanja; ponavlja svoj poziv Komisiji da u okviru izvješća o vladavini prava proširi poglavlje o praćenju slobode i pluralizma medija kako bi se obuhvatili svi aspekti slobode izražavanja, uključujući umjetničke i akademske slobode;

Izmjena

24. ustraje u tome da je diljem Europe potrebno osigurati slobodu umjetničkog stvaralaštva i izražavanja; ***ustraje u tome da se svim stvarateljima mora i dalje jamčiti sloboda umjetničkog izražavanja i umjetnicima na taj način osigurati jednake uvjete za razvoj njihovih aktivnosti, a tako i pristojnu i održivu razinu naknade;*** ponavlja svoj poziv Komisiji da u okviru izvješća o vladavini prava proširi poglavlje o praćenju slobode i pluralizma medija kako bi se obuhvatili svi aspekti slobode izražavanja, uključujući umjetničke i akademske slobode;

Or. en

Amandman 399

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije

Stavak 24.

Prijedlog rezolucije

24. ustraje u tome da je diljem Europe potrebno osigurati slobodu umjetničkog stvaralaštva i izražavanja; ponavlja svoj poziv Komisiji da u okviru izvješća o

Izmjena

24. ustraje u tome da je diljem Europe potrebno osigurati slobodu umjetničkog stvaralaštva i izražavanja; ponavlja svoj poziv Komisiji da u okviru izvješća o

vladavini prava proširi poglavlje o praćenju slobode i pluralizma medija kako bi se obuhvatili svi aspekti slobode izražavanja, uključujući umjetničke i akademske slobode;

vladavini prava proširi poglavlje o praćenju slobode i pluralizma medija kako bi se obuhvatili svi aspekti slobode izražavanja, uključujući umjetničke i akademske slobode; ***poziva Komisiju da se u reviziji provedbe akcijskog plana za europsku demokraciju, u okviru odgovarajućih inicijativa, dodatno usredotoči na promicanje i zaštitu slobode umjetnika na stvaralaštvo bez cenzure ili zastrašivanja;***

Or. en

Amandman 400

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije

Stavak 24.

Prijedlog rezolucije

24. ustraje u tome da je diljem Europe potrebno osigurati slobodu umjetničkog stvaralaštva i izražavanja; ponavlja svoj poziv Komisiji da u okviru izvješća o vladavini prava proširi poglavlje o praćenju slobode i pluralizma medija kako bi se obuhvatili svi aspekti slobode izražavanja, uključujući umjetničke i akademske slobode;

Izmjena

24. ustraje u tome da je diljem Europe potrebno osigurati slobodu ***autorskog i*** umjetničkog stvaralaštva i izražavanja; ponavlja svoj poziv Komisiji da u okviru izvješća o vladavini prava proširi poglavlje o praćenju slobode i pluralizma medija kako bi se obuhvatili svi aspekti slobode izražavanja, uključujući umjetničke i akademske slobode;

Or. en

Amandman 401

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije

Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

24.a. ističe da je umjetnička sloboda usko povezana s društvenim i ekonomskim položajem stručnjaka u kulturi i kulturnih ustanova; podsjeća da

je dužnost država članica i Unije da zaštite i brane stručnjake u kulturnim i kreativnim sektorima te da im pomognu u očuvanju slobode stvaralaštva i izražavanja; poziva države članice da razviju smjernice za zaštitu umjetničke slobode kao vrijednosti EU-a;

Or. en

Amandman 402

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

24.a. podsjeća na to da su umjetničke, kulturne i akademske slobode nužne i da ih se mora zaštititi kako bi se oblikovale zajednice, učvrstila demokracija i doprinijelo solidarnosti i socijalnoj koheziji, bez ikakvog oblika vladine cenzure, političkog uplitanja ili pritiska;

Or. en

Amandman 403

Niklas Nienass, Romeo Franz, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Andrey Slabakov, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije

Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

24.a. naglašava da su neprimjereni radni uvjeti, nedostatak socijalne sigurnosti i nepravedne naknade, uključujući ugovore o otkupu, elementi koji ograničavaju stvarnu sposobnost umjetnika da ostvaruju svoje pravo na umjetničku slobodu;

Or. en

Amandman 404

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Prijedlog rezolucije

Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

24.a. ustraje u tome da kriminalizacija umjetničkog i kulturnog stvaralaštva nije prihvatljiva; konstatira da se snažnim pritiskom oglašavanja također doprinosi očuvanju umjetničke slobode;

Or. en

Amandman 405

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Āuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 24.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

24.b. poziva Komisiju i ESVD da istraže konkretne načine za očuvanje slobode umjetničkog izražavanja ugroženih umjetnika, posebno u kontekstu posljedica ratova i geopolitičke nestabilnosti;

Or. en

Amandman 406

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije

Stavak 25.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

25. zabrinut je zbog učinaka sve veće automatizacije, što predstavlja poseban izazov za umjetnike i druge stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru** kojima

25. izražava zabrinutost zbog učinaka sve veće automatizacije **koji proizlaze iz upotrebe strojnog učenja, robotike i drugih tehnologija temeljenih na**

prijeti gubitak radnog mjesta **ili** prava na plaću ili pogoršanje radnih uvjeta; poziva Komisiju da razvije proaktivan strateški pristup na razini Unije kako bi se predvidjeli učinci na radna mjesta;

podacima, kao što su potpomognuta proizvodnja sadržaja, sinkronizacija uz pomoć umjetne inteligencije, prevođenje govora u tekst kao i automatizirano izvlačenje metapodataka i širenje moćnih sustava generativne umjetne inteligencije za stvaranje sadržaja, što predstavlja poseban izazov za umjetnike i druge stručnjake u **kulturnim i kreativnim sektorima** kojima **prijete** gubitak radnog mjesta, prava na plaću, **ali i kontrole nad vlastitim stvaralaštvom** ili pogoršanje radnih uvjeta; **ističe da automatizacija također može doprinijeti stvaranju radnih mjesta u kulturnim i kreativnim sektorima, osobito kada se provodi na antropocentričan način; stoga** poziva Komisiju da razvije proaktivan strateški pristup na razini Unije kako bi se predvidjeli učinci na radna mjesta, **metode rada, uvjete radnika, usavršavanje, prekvalifikaciju i potrebe za radnom snagom koji proizlaze iz upotrebe tih novih tehnologija; poziva Komisiju i države članice da u okviru tog strateškog pristupa za potrebe kulturnih i kreativnih sektora razviju prilagođene akcijske planove za osposobljavanje, zapošljavanje i obrazovanje, uključujući pismenost u području umjetne inteligencije;**

Or. en

Amandman 407

Ibán García Del Blanco, Massimiliano Smeriglio

Prijedlog rezolucije

Stavak 25.

Prijedlog rezolucije

25. **zabrinut je** zbog učinaka sve veće automatizacije, što predstavlja poseban izazov za umjetnike i druge stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru** kojima **prijeti** gubitak radnog mjesta ili prava na **plaću** ili pogoršanje radnih uvjeta; poziva Komisiju da razvije proaktivan strateški

Izmjena

25. **izražava zabrinutost** zbog učinaka sve veće automatizacije, što predstavlja poseban izazov za umjetnike i druge stručnjake u **kulturnim i kreativnim sektorima** kojima **prijete** gubitak radnog mjesta ili prava na **naknadu** ili pogoršanje radnih uvjeta **i gubitak prava na naknadu;**

pristup na razini Unije kako bi se predvidjeli učinci na radna mjesta;

poziva Komisiju da razvije proaktivan strateški pristup na razini Unije kako bi se predvidjeli učinci na radna mjesta *i izazovi koji proizlaze iz pojave usluga internetskog prijenosa sadržaja i sustava generativne umjetne inteligencije, uključujući upotrebu uvjerljivog krivotvorenog sadržaja bez pristanka; predlaže da se razviju kodeksi ponašanja koji bi uključivali sve dionike u kulturnim i kreativnim sektorima te u digitalnom i tehnološkom sektoru, uključujući sindikate, kako bi se zajamčilo poštovanje europskih vrijednosti kao što su kulturna raznolikost i poštovanje prava autora te pravedna naknada;*

Or. en

Amandman 408
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije

25. zabrinut je zbog učinaka sve veće automatizacije, što predstavlja poseban izazov za umjetnike i druge stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru** kojima prijeti gubitak radnog mjesta ili prava na plaću ili pogoršanje radnih uvjeta; poziva Komisiju da razvije proaktivan strateški pristup na razini Unije kako bi se predvidjeli učinci na radna mjesta;

Izmjena

25. zabrinut je zbog učinaka sve veće automatizacije, što predstavlja poseban izazov za umjetnike i druge stručnjake u **kulturnim i kreativnim sektorima** kojima prijeti gubitak radnog mjesta ili prava na plaću ili pogoršanje radnih uvjeta; poziva Komisiju da razvije proaktivan strateški pristup na razini Unije kako bi se predvidjeli učinci na radna mjesta, **na kadrovske upravljanje, na jednakost i raznolikost radne snage u sektoru kulture te na umjetničku slobodu i kulturna prava;**

Or. en

Amandman 409
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije

25. zabrinut je zbog učinaka sve veće automatizacije, što predstavlja poseban izazov za umjetnike i druge stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru** kojima prijeti gubitak radnog mjesta ili prava na plaću ili pogoršanje radnih uvjeta; poziva Komisiju da razvije proaktivan strateški pristup na razini Unije kako bi se predvidjeli učinci na radna mjesta;

Izmjena

25. *izražava* zabrinut da bi učinci sve veće automatizacije, **strojnog učenja, robotike i drugih oblika tehnologije mogli predstavljati** poseban izazov za umjetnike i druge stručnjake u **kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama** kojima prijeti gubitak radnog mjesta ili prava na plaću ili pogoršanje radnih uvjeta; poziva Komisiju da razvije proaktivan strateški pristup na razini Unije kako bi se predvidjeli učinci **digitalizacije i umjetne inteligencije** na radna mjesta **u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama**;

Or. en

Amandman 410
Sandra Pereira

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije

25. zabrinut je zbog učinaka sve veće automatizacije, što predstavlja poseban izazov za umjetnike i druge stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru kojima prijeti gubitak radnog mjesta ili prava na plaću ili pogoršanje radnih uvjeta; poziva Komisiju da razvije proaktivan strateški pristup na razini Unije kako bi se predvidjeli učinci na radna mjesta;

Izmjena

25. zabrinut je zbog učinaka sve veće automatizacije **i upotrebe generativne umjetne inteligencije**, što predstavlja poseban izazov za umjetnike i druge stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru kojima prijeti gubitak radnog mjesta ili prava na plaću ili pogoršanje radnih uvjeta; poziva Komisiju da razvije proaktivan strateški pristup na razini Unije kako bi se predvidjeli učinci na radna mjesta;

Or. pt

Amandman 411
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

25.a prepoznaje inovativne usluge, nove oblike organizacije rada i nove poslovne modele potaknute digitalizacijom i upotrebom tehnologija kao što je umjetna inteligencija; međutim, napominje da takve promjene potiču kulturne i kreativne sektore i industrije na konstantno preoblikovanje poslovnih modela i da ih dovode u opasnost od nastanka regulatornih praznina sa štetnim učinkom na prava intelektualnog vlasništva, prihode, naknade i radne uvjete umjetnika i radnika u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama; ističe da se umjetnicima čiji se rad upotrebljava za poučavanje modela umjetne inteligencije trebaju plaćati naknade za licencu i naglašava potrebu za obrazovanjem i usavršavanjem umjetnika i radnika u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama u tom pogledu kako bi se osiguralo da su oni primjereno informirani o problemima koji proizlaze iz upotrebe umjetne inteligencije u tom sektoru; u skladu s predloženim Aktom o umjetnoj inteligenciji poziva države članice da zajamče da je upotreba sustava umjetne inteligencije u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama transparentna te da osmisle sektorske mjere kako bi se ublažio učinak digitalne tranzicije i tranzicije u području umjetne inteligencije u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama, u prvom redu u vidu financijske potpore i obrazovnih programa za prekvalifikaciju i usavršavanje, ali i kako bi se osobama na koje su utjecali digitalizacija i gubitak radnog mjesta povezani s umjetnom inteligencijom osigurao pristup odgovarajućoj socijalnoj zaštiti;

Or. en

Amandman 412

Niklas Nienass, Romeo Franz, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Andrey Slabakov, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije

Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

25.a ističe da aktualni tehnološki razvoj kao što je digitalizacija, a posebno nedavni napredak u području umjetne inteligencije i sposobnost sustava generativne umjetne inteligencije za stvaranje kulturnog sadržaja, ne stvaraju samo nove prilike i nova radna mjesta, već sa sobom nose i brojne izazove, nesigurnosti pa čak i egzistencijalne poteškoće za mnoge stvaratelje u kulturi i cijele struke;

Or. en

Amandman 413

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije

Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

25.a konkretnije, poziva na socijalni dijalog i savjetovanja s kulturnim i kreativnim sektorima kako bi se osigurala kulturna raznolikost, nediskriminacija i pravednost u sustavima umjetne inteligencije te najbolja upotreba digitalnih tehnologija općenito s ciljem potpore pristojnim radnim uvjetima stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima, ostvarivanja njihovih prava, a osobito pravo na pravednu, odgovarajuću i razmjernu naknadu;

Or. en

Amandman 414
Sandra Pereira

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

25.a *zabrinut je zbog učinka upotrebe umjetne inteligencije, posebno s obzirom na kapacitete koje pokazuju generativni modeli osposobljeni s pomoću velikih skupova podataka kako bi, na primjer, reproducirali stil određenih slikara i proizveli slike ili pak glasove glazbenika u glazbenoj kompoziciji;*

Or. pt

Amandman 415
Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

25.b. *konstatira da kulturni i kreativni sektori i industrije mogu imati koristi od digitalizacije, umjetne inteligencije, robotike i drugih oblika tehnoloških alata jer uslijed pojave novih profesionalnih profila doprinose stvaranju radnih mjesta; u tom kontekstu ističe da ta pojava može značiti veće sektorske mogućnosti za održivi razvoj sektora jer će doći do poticanja cjeloživotnog učenja; u tom pogledu potiče države članice da razviju akcijske planove za otvaranje radnih mjesta s posebnim naglaskom na kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama; poziva Komisiju i države članice da na temelju socijalnog dijaloga podupru mjere za premošćivanje digitalnog jaza među regijama kako bi se ostvarili ciljevi dostojanstvenog rada i održivog razvoja i tako osigurali jednak pristup, dobri radni uvjeti i socijalne*

Amandman 416

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Āuriš Nicholsonov

Prijedlog rezolucije

Stavak 25.c (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

25.c. pozdravlja pozitivan doprinos europskih centara za digitalne inovacije i laboratorija za kreativne inovacije, koji pružaju potrebne vještine povezane s digitalizacijom, kulturnim i kreativnim sektorima i industrijom; u tom pogledu poziva države članice da uspostave nacionalne centre koji bi pružali sličnu potporu kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama kako bi se postiglo najšire moguće uključivanje radnika u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama;

Amandman 417

Ibn Garca Del Blanco, Massimiliano Smeriglio

Prijedlog rezolucije

Stavak 26.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

26. ponavlja svoj poziv Komisiji da procijeni izazove koje sadržaj stvoren umjetnom inteligencijom predstavlja za *kulturni i kreativni sektor*;

26. ponavlja svoj poziv Komisiji da procijeni izazove koje sadržaj stvoren umjetnom inteligencijom predstavlja za *kulturne i kreativne sektore, posebno one povezane s generiranjem sadržaja kojim se krši pravo Unije i propise o autorskom pravu i s potencijalnom zlouporabom; ističe da se treba osigurati da dobavljači generativne umjetne inteligencije poštuju obveze utvrđene u Aktu o umjetnoj*

inteligenciji; podsjeća na to da bi generativna umjetna inteligencija trebala osigurati transparentnost u pogledu činjenice da sadržaj generira UI sustav, a ne čovjek. ne dovodeći u pitanje zakonodavstvo Unije ili nacionalno zakonodavstvo o autorskim pravima, podsjeća na to da dobavljači generativne umjetne inteligencije moraju dokumentirati i staviti javnosti na raspolaganje dovoljno detaljan sažetak o uporabi podataka namijenjenih za podučavanje zaštićenih autorskim pravom;

Or. en

Amandman 418

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije Stavak 26.

Prijedlog rezolucije

26. ponavlja svoj poziv Komisiji da procijeni izazove koje sadržaj stvoren umjetnom inteligencijom *predstavlja za kulturni i kreativni sektor*;

Izmjena

26. ponavlja svoj poziv Komisiji da procijeni izazove koje sadržaj stvoren umjetnom inteligencijom *te utjecaj istraživanja i razvoja umjetne inteligencije i povezanih tehnologija predstavljaju za kulturne i kreativne sektore, što se u prvom redu odnosi na autorstvo i pravednu naknadu za autore i izvođače; poziva Komisiju da ocijeni u kojoj se mjeri europskom Općom uredbom o zaštiti podataka mogu pružiti brze i učinkovite zaštitne mjere protiv neovlaštenog „struganja” osobnih podataka (engl. data scraping) koje provode sustavi umjetne inteligencije te jesu li postojeće iznimke za rudarenje teksta i podataka dostatno uravnotežene kako bi se i u kontekstu generativne umjetne inteligencije zadovoljili uvjeti „testa u tri koraka”;*

Or. en

Amandman 419

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Stavak 26.

Prijedlog rezolucije

26. ponavlja svoj poziv Komisiji da procijeni izazove koje sadržaj stvoren umjetnom inteligencijom **predstavlja za kulturni i kreativni sektor**;

Izmjena

26. ponavlja svoj poziv Komisiji da procijeni izazove koje sadržaj stvoren umjetnom inteligencijom **te utjecaj istraživanja i razvoja umjetne inteligencije i povezanih tehnologija predstavljaju za kulturne i kreativne sektore, što se u prvom redu odnosi na autorstvo i pravednu naknadu za autore i izvođače; poziva Komisiju da ocijeni u kojoj se mjeri europskom Općom uredbom o zaštiti podataka mogu pružiti brze i učinkovite zaštitne mjere protiv neovlaštenog „struganja” osobnih podataka (engl. data scraping) koje provode sustavi umjetne inteligencije te jesu li postojeće iznimke za rudarenje teksta i podataka dostatno uravnotežene kako bi se i u kontekstu generativne umjetne inteligencije zadovoljili uvjeti „testa u tri koraka”;**

Or. en

Amandman 420

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Āuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 26.

Prijedlog rezolucije

26. ponavlja svoj poziv Komisiji da procijeni izazove koje sadržaj stvoren umjetnom inteligencijom predstavlja za **kulturni i kreativni sektor**;

Izmjena

26. ponavlja svoj poziv Komisiji da procijeni izazove koje sadržaj stvoren umjetnom inteligencijom predstavlja za **kulturne i kreativne sektore i industrije; poziva države članice da donesu politike i mjere za sprečavanje svih oblika diskriminacije u okviru distribucijskih platformi koje se temelje na umjetnoj**

inteligenciji te za zaštitu prava stručnjaka iz kulturnih i kreativnih sektora i industrija na pravednu naknadu osiguravanjem antropocentričkog pristupa;

Or. en

Amandman 421
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije

26. ponavlja svoj poziv Komisiji da procijeni izazove koje sadržaj stvoren umjetnom inteligencijom predstavlja za *kulturni i kreativni sektor*;

Izmjena

26. ponavlja svoj poziv Komisiji da procijeni izazove koje sadržaj stvoren umjetnom inteligencijom predstavlja za *kulturne i kreativne sektore te za autore, umjetnike, izvođače i kulturne radnike, uključujući nedostatak pismenosti u cijelom sektoru o implikacijama automatiziranog sadržaja i alata*;

Or. en

Amandman 422
Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

26.a. ističe da hitno treba revidirati zakone o dječjem radu koji su postali neučinkoviti zbog porasta broja maloljetnih stvaratelja sadržaja na društvenim mrežama; poziva Komisiju i države članice da predlože odredbe za zaštitu maloljetnika od rizika iskorištavanja, uzimajući pritom u obzir nove izazove koje sa sobom nose nove tehnologije i platforme društvenih medija;

Amandman 423

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Prijedlog rezolucije

Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

26.a. pobrinuti se za to da umjetna inteligencija ne zamijeni radna mjesta u kulturnim i kreativnim sektorima

Amandman 424

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Stavak 26.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

26.b. ističe da algoritamsko upravljanje predstavlja nove izazove za budućnost rada, primjerice kontrolu i nadzor koje omogućuje tehnologija s pomoću alata za predviđanje i označavanje, praćenje napretka i uspješnosti na daljinu u stvarnom vremenu i praćenje vremena, te podrazumijeva znatne rizike za zdravlje i sigurnost radnika, posebno njihovo mentalno zdravlje i pravo na privatnost i ljudsko dostojanstvo; ističe da umjetna inteligencija može dovesti u pitanje privatnost te zdravlje i sigurnost na radu u smislu prava na isključivanje te da može dovesti do nerazmjernog i nezakonitog nadzora i praćenja radnika, povrede njihova dostojanstva i privatnosti kao i do diskriminatornog postupanja u postupcima zapošljavanja i drugim područjima zbog pristranih algoritama, uključujući na temelju roda, rase i

etničkog podrijetla; nadalje izražava zabrinutost da umjetna inteligencija može ugroziti slobodu i samostalnost ljudi s pomoću alata za predviđanje i označavanje, nadzor i praćenje u stvarnom vremenu i automatizirano bihevioralno poticanje te da doprinosi problemima mentalnog zdravlja radnika kao što su sindrom izgaranja na poslu, stres povezan s tehnologijom, psihološko preopterećenje i umor; naglašava da rješenja za umjetnu inteligenciju na radnom mjestu moraju biti transparentna, pravedna te da se njima moraju izbjegavati sve negativne implikacije za radnike i moraju biti dogovorena između poslodavaca i predstavnika zaposlenike, uključujući sindikate; poziva Komisiju da predstavi Direktivu o umjetnoj inteligenciji na radnom mjestu kako bi se osigurala odgovarajuća zaštita prava i dobrobiti radnika, uključujući njihovo mentalno zdravlje i temeljna prava kao što su nediskriminacija, privatnost i ljudsko dostojanstvo, na radnom mjestu koje postaje sve više digitalizirano;

Or. en

Amandman 425

Irena Joveva, Salima Yenbou, Laurence Farreng, Lucia Āuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Podnaslov 11.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

Sektori sporta i zabave

Briše se.

Or. en

Amandman 426

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije

Podnaslov 11.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

Sektori sporta i zabave

Briše se.

Or. en

Amandman 427

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Michaela Šojdrová, Isabella Adinolfi, Jarosław Duda, Milan Zver, Theodoros Zagorakis, Ibán García Del Blanco, Krzysztof Hetman, Hannes Heide

Prijedlog rezolucije

Podnaslov 11.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

Sektori sporta i zabave

Briše se.

Or. en

Amandman 428

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije

Stavak 27.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

27. smatra da sektor zabave, uključujući sportski sektor, zbližava narode Europe zahvaljujući proživljenim iskustvima natjecanja u Uniji i kohezijskoj funkciji amaterskog sporta;

Briše se.

Or. en

Amandman 429

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Loucas Fourlas, Peter Pollák, Maria Walsh, Michaela Šojdrová, Isabella Adinolfi, Jarosław Duda, Milan Zver, Theodoros Zagorakis, Ibán García Del Blanco, Krzysztof Hetman, Hannes Heide

Prijedlog rezolucije

Stavak 27.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

27. smatra da sektor zabave, uključujući sportski sektor, zbližava narode Europe zahvaljujući proživljenim iskustvima natjecanja u Uniji i kohezijskoj funkciji amaterskog sporta;

Briše se.

Or. en

Amandman 430

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Āuriš Nicholsonová

**Prijedlog rezolucije
Stavak 27.**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

27. smatra da sektor zabave, uključujući sportski sektor, zbližava narode Europe zahvaljujući proživljenim iskustvima natjecanja u Uniji i kohezijskoj funkciji amaterskog sporta;

Briše se.

Or. en

Amandman 431

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Āuriš Nicholsonová

**Prijedlog rezolucije
Stavak 28.**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

28. naglašava važnost natjecanja i inicijativa na razini Unije kojima se prikazuje bogatstvo i raznolikost europske kulture; poziva Komisiju da preispita i dodatno ojača natjecanja ili inicijative koje se organiziraju isključivo unutar Unije;

Briše se.

Or. en

Amandman 432
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije

28. *naglašava važnost natjecanja i inicijativa na razini Unije kojima se prikazuje bogatstvo i raznolikost europske kulture; poziva Komisiju da preispita i dodatno ojača natjecanja ili inicijative koje se organiziraju isključivo unutar Unije;*

Izmjena

Briše se.

Or. en

Amandman 433
Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije

28. *naglašava važnost natjecanja i inicijativa na razini Unije kojima se prikazuje bogatstvo i raznolikost europske kulture; poziva Komisiju da preispita i dodatno ojača **natjecanja** ili inicijative **koje** se organiziraju isključivo unutar Unije;*

Izmjena

28. *naglašava važnost natjecanja i inicijativa na razini Unije kojima se prikazuje bogatstvo i raznolikost europske kulture **te doprinosi europskom osjećaju pripadnosti i emocionalnom identitetu**; poziva Komisiju da preispita i dodatno ojača **natječaje** ili inicijative **koji** se organiziraju isključivo unutar Unije **te da promiče i omogućava nova natjecanja i inicijative, kao što su godišnja dodjela nagrada EU-a za internetske videoigre u Parlamentu, liga EU-a Top Star za profesionalni nogomet i druge sportove te pjevačko natjecanje među državama članicama s ciljem promicanja kulture EU-a;***

Or. en

Amandman 434

Sara Skyttedal

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije

28. naglašava važnost natjecanja i inicijativa na razini Unije kojima se prikazuje bogatstvo i raznolikost europske kulture; **poziva Komisiju da preispita i dodatno ojača natjecanja ili inicijative koje se organiziraju isključivo unutar Unije;**

Izmjena

28. naglašava važnost natjecanja i inicijativa na razini Unije kojima se prikazuje bogatstvo i raznolikost europske kulture;

Or. en

Amandman 435
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije

28. naglašava važnost natjecanja i inicijativa na razini Unije kojima se prikazuje bogatstvo i raznolikost europske kulture; poziva Komisiju da preispita i dodatno ojača natjecanja ili inicijative koje se organiziraju **isključivo** unutar Unije;

Izmjena

28. naglašava važnost natjecanja i inicijativa na razini Unije kojima se prikazuje bogatstvo i raznolikost europske kulture; poziva Komisiju da preispita i dodatno ojača natjecanja ili inicijative koje se organiziraju unutar Unije;

Or. es

Amandman 436
Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.a (novi)

Prijedlog rezolucije

28.a poziva Komisiju da razvije europski model sporta i da pritom zajamči snažnu predanost načelima solidarnosti, održivosti, uključivosti za sve, otvorenog

Izmjena

natjecanja i pravednosti, uz jasnu razliku između profesionalnih i amaterskih sportova; poziva na veću solidarnost i preraspodjelu financijskih sredstava, što će se postići provedbom mehanizma solidarnosti utemeljenog na pravednoj i obvezujućoj metodi raspodjele kojom se osigurava odgovarajuće financiranje amaterskog i amaterskog sporta; poziva Komisiju da objavi bijelu knjigu o statusu europskog profesionalnog sporta, a posebno europskog nogometa;

Or. en

Amandman 437

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije

Stavak 28.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

28.b ističe potrebu za osiguravanjem održive financijske stabilnosti i dobrog upravljanja sportskim klubovima te poziva sportska tijela da u tom cilju uvedu mehanizme ondje gdje još ne postoje, kao i odgovarajući sustav provedbe;

Or. en

Amandman 438

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije

Stavak 28.c (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

28.c podsjeća na potrebu da Komisija sastavi preporuke za smjernice u pogledu organizacije sporta i njegovih upravljačkih tijela u EU-u; poziva institucije EU-a da promiču i štite temeljna prava sportaša, uključujući

zastupljenost sportaša u donošenju odluka, slobodu udruživanja, kolektivno pregovaranje i nediskriminaciju, te da se temelje na svom postojećem radu na socijalnom dijalogu te da prošire njegovo područje primjene na sve profesionalne sportove;

Or. en

Amandman 439
Agnes Jongerius

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije

29. traži od Komisije da, *na osnovi* članka 153. *stavka 2. točke a* i članka 352. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, podnese *jedan ili više prijedloga odluke o uspostavi* sveobuhvatnog okvira Unije *za prikupljanje i objavljivanje* odgovarajućih podataka te *za poticanje* suradnje i razmjene najboljih praksi među državama članicama u cilju utvrđivanja standarda kvalitete *u područjima relevantnima za životne i radne uvjete* umjetnika i drugih *djelatnika u kulturnom i kreativnom sektoru*, uključujući *radnike i* samozaposlene osobe, uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, , u skladu s preporukama u prilogu;

Izmjena

29. traži od Komisije da *na temelju* članka 153. i članka 352. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese *zakonodavne instrumente za uspostavu* sveobuhvatnog okvira Unije (*Okvir*) *za socijalni i profesionalni položaj umjetnika i drugih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima* („*stručnjaci u kulturnim i kreativnim sektorima*”). *To bi trebalo biti poduprto direktivom o ispravnoj klasifikaciji radnika i dostojanstvenim radnim uvjetima. Okvir bi trebao obuhvaćati jednu ili više odluka u vezi s prikupljanjem i objavljivanjem* odgovarajućih podataka te *poticanjem* suradnje i razmjene najboljih praksi među državama članicama u cilju utvrđivanja standarda kvalitete *i preispitivanja relevantnih promjena u pogledu statusa i položaja* umjetnika i drugih *stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima*, uključujući samozaposlene osobe, uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, u skladu s preporukama u Prilogu; *poziva Komisiju i države članice da osiguraju da taj okvir doprinosi iskorjenjivanju svih oblika diskriminacije i rodno uvjetovanog nasilja u kulturnim i kreativnim sektorima te da promiče rodnu ravnopravnost i*

Amandman 440

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Stavak 29.

Prijedlog rezolucije

29. traži od Komisije da, *na osnovi* članka 153. *stavka 2. točke a* i članka 352. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, podnese **jedan ili više prijedloga odluke o uspostavi** sveobuhvatnog okvira Unije **za prikupljanje i objavljivanje** odgovarajućih podataka te **za poticanje** suradnje i razmjene najboljih praksi među državama članicama u cilju utvrđivanja standarda kvalitete **u područjima relevantnima za životne i radne uvjete** umjetnika i drugih **djelatnika u kulturnom i kreativnom sektoru**, uključujući **radnike i samozaposlene** osobe, uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, , u skladu s preporukama u prilogu;

Izmjena

29. traži od Komisije da **na temelju** članka 153. i članka 352. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese **zakonodavne instrumente za uspostavu sveobuhvatnog okvira Unije (Okvir) za socijalni i profesionalni položaj umjetnika i drugih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima („stručnjaci u kulturnim i kreativnim sektorima”), a posebno direktivu o ispravnoj klasifikaciji radnika i dostojanstvenim radnim uvjetima u kulturnim i kreativnim sektorima i jednu ili više odluka u vezi s prikupljanjem i objavljivanjem** odgovarajućih podataka te **poticanjem** suradnje i razmjene najboljih praksi među državama članicama u cilju utvrđivanja standarda kvalitete **i preispitivanja relevantnih promjena u pogledu statusa i položaja** umjetnika i drugih **stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima**, uključujući samozaposlene osobe, uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, u skladu s preporukama u Prilogu; **poziva Komisiju i države članice da osiguraju da taj okvir doprinosi iskorjenjivanju svih oblika diskriminacije i rodno uvjetovanog nasilja u kulturnim i kreativnim sektorima te da promiče rodnu ravnopravnost i umjetničku slobodu;**

Amandman 441

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije

Stavak 29.

Prijedlog rezolucije

29. traži od Komisije da, **na osnovi** članka 153. stavka 2. točke a i članka 352. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, podnese jedan ili više prijedloga odluke **o uspostavi** sveobuhvatnog okvira Unije za prikupljanje i objavljivanje odgovarajućih podataka te za poticanje suradnje i razmjene najboljih praksi među državama članicama u cilju utvrđivanja standarda kvalitete u područjima relevantnima za životne i radne uvjete umjetnika i drugih **djelatnika u kulturnom i kreativnom sektoru**, uključujući radnike i samozaposlene osobe, uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, , u skladu s preporukama u prilogu;

Izmjena

29. traži od Komisije da **na temelju** članka 153. stavka 2. točke a i članka 352. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese jedan ili više prijedloga odluke **za uspostavu** sveobuhvatnog okvira Unije za prikupljanje i objavljivanje odgovarajućih podataka te za poticanje suradnje i razmjene najboljih praksi među državama članicama u cilju utvrđivanja standarda kvalitete **i preispitivanje relevantnih promjena u pogledu statusa, životnih i radnih uvjeta, uključujući pravednu naknadu, pristup socijalnom osiguranju i socijalnoj zaštiti, zastupanju i kolektivnoj zaštiti**, u područjima relevantnima za životne i radne uvjete umjetnika i drugih **stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima**, uključujući radnike i samozaposlene osobe, uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, u skladu s preporukama u Prilogu; **poziva Komisiju i države članice da osiguraju da taj okvir doprinosi iskorjenjivanju svih oblika diskriminacije i rodno uvjetovanog nasilja u kulturnim i kreativnim sektorima te da promiče rodnu ravnopravnost i umjetničku slobodu;**

Or. en

Amandman 442

Sara Skyttedal

Prijedlog rezolucije

Stavak 29.

Prijedlog rezolucije

29. traži od Komisije da, **na osnovi**

Izmjena

29. traži od Komisije da **na temelju**

članka 153. stavka 2. točke a i članka 352. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, podnese jedan ili više prijedloga

odluke **o uspostavi** sveobuhvatnog okvira Unije za prikupljanje i objavljivanje odgovarajućih podataka te za poticanje suradnje i razmjene najboljih praksi među državama članicama u cilju utvrđivanja standarda kvalitete u područjima relevantnima za životne i radne uvjete umjetnika i drugih **djelatnika u kulturnom i kreativnom sektoru**, uključujući radnike i samozaposlene osobe, uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, , u skladu s preporukama u prilogu;

članka 153. stavka 2. točke a i članka 352. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese jedan ili više prijedloga odluke **za uspostavu** sveobuhvatnog okvira Unije za prikupljanje i objavljivanje odgovarajućih podataka te za poticanje suradnje i razmjene najboljih praksi među državama članicama u cilju utvrđivanja standarda kvalitete u područjima relevantnima za životne i radne uvjete umjetnika i drugih **stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima**, uključujući radnike i samozaposlene osobe, uz puno sudjelovanje socijalnih partnera **i puno poštovanje subsidijarnosti i nadležnosti država članica**, u skladu s preporukama u Prilogu;

Or. en

Amandman 443

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Stavak 29.

Prijedlog rezolucije

29. traži od Komisije da, **na osnovi** članka 153. stavka 2. **točke a i članka 352.** Ugovora o funkcioniranju Europske unije, **podnese jedan ili više prijedloga odluke o uspostavi sveobuhvatnog okvira Unije za prikupljanje i objavljivanje odgovarajućih podataka te za poticanje suradnje i razmjene najboljih praksi među državama članicama u cilju utvrđivanja standarda** kvalitete u **područjima relevantnima za životne i radne uvjete umjetnika i drugih djelatnika u kulturnom i kreativnom sektoru**, uključujući radnike i samozaposlene osobe, uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, , u skladu s preporukama **u prilogu**;

Izmjena

29. traži od Komisije da **na temelju** članka 153. stavka 2. **točkama (a) i (b)** Ugovora o funkcioniranju Europske unije, **u vezi s člankom 153. stavkom 1. točkama (b) i (i) UFEU-a, podnese jedan ili više prijedloga akata za uspostavu sveobuhvatnog okvira Unije za minimalne standarde** kvalitete u **pogledu radnih uvjeta umjetnika i stručnjaka iz kulturnih i kreativnih sektora i industrija**, uključujući radnike i samozaposlene osobe, uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, **kao i za uspostavu platforme za socijalni i profesionalni položaj umjetnika i radnika iz kulturnih i kreativnih sektora i industrija**, u skladu s preporukama **iz Priloga I. ovom dokumentu**;

Or. en

Amandman 444
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije

29. traži od Komisije da, **na osnovi** članka 153. stavka 2. točke a i članka 352. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, podnese jedan ili više prijedloga **odluke o uspostavi** sveobuhvatnog okvira Unije za prikupljanje i objavljivanje odgovarajućih podataka te za poticanje suradnje i razmjene najboljih praksi među državama članicama u cilju utvrđivanja standarda kvalitete u područjima relevantnima za životne i radne uvjete umjetnika i drugih **djelatnika u kulturnom i kreativnom sektoru**, uključujući radnike i samozaposlene osobe, uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, , u skladu s preporukama u prilogu;

Izmjena

29. traži od Komisije da **na temelju** članka 153. stavka 2. točke a i članka 352. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese jedan ili više prijedloga **direktive za uspostavu** sveobuhvatnog okvira Unije za prikupljanje i objavljivanje odgovarajućih podataka te za poticanje suradnje i razmjene najboljih praksi među državama članicama u cilju utvrđivanja **minimalnih** standarda kvalitete u područjima relevantnima za životne i radne uvjete umjetnika i drugih **stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima**, uključujući radnike i samozaposlene osobe **i** uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, u skladu s preporukama u Prilogu;

Or. en

Amandman 445
Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije

29.a poziva na uključivanje kulture u europski semestar, kao dio za praćenje obrazovanja i osposobljavanja, te na uključivanje radnih i životnih uvjeta u kulturnim i kreativnim sektorima u aktualnu koordinaciju i praćenje gospodarskih i socijalnih politika;

Izmjena

Or. en

Amandman 446
Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

29.a traži od Komisije da podnese prijedlog preporuke Vijeća o pristupu radnika i samozaposlenih osoba odgovarajućoj socijalnoj zaštiti u kulturnim i kreativnim sektorima na temelju članka 292. UFEU-a, u vezi s člankom 153. UFEU-a;

Or. en

Amandman 447
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

29.a poziva Komisiju da u europski semestar uključi reviziju javne potrošnje za kulturu u svim državama članicama kao i situacije u pogledu zaposlenosti u kulturnim i kreativnim sektorima;

Or. en

Amandman 448
Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

29.a kulturnim i kreativnim sektorima treba dodijeliti najmanje 2 % općeg proračuna EU-a i programa Next

Generation EU u svrhu oporavka nakon pandemije te upravljanja energetsom krizom;

Or. en

Amandman 449

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Prijedlog rezolucije

Stavak 29.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

29.b predlaže da Komisija razmotri uvođenje pečata za pravedne radne uvjete, s obzirom na to da kolektivni ugovori u različitim profesionalnim skupinama i oblicima zapošljavanja u kulturnim i kreativnim sektorima nisu dovoljni za osiguravanje dostojanstvenog rada; takav pečat na kulturnim proizvodima, kao što su koncerti, računalne igre, kazališne izvedbe, knjige itd., značio bi da potrošači imaju učinkovit alat da traže primjerenu naknadu za umjetničku aktivnost, a time i za registraciju za prihvaćanje umjetničkog stvaralaštva u svim dostupnim oblicima; takav pečat može biti stvarna europska mjera za poboljšanje okvira EU-a za umjetnički rad, što bi istodobno dovelo do poboljšanja u državama članicama;

Or. en

Amandman 450

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije

Stavak 29.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

29.b ponavlja svoj poziv Komisiji da ažurira Novu agendu za kulturu te u nju

kao prioritetno područje uključi poboljšanje životnih i radnih uvjeta radnika u kulturnim i kreativnim sektorima; traži od Komisije da u svoje političke prioritete za razdoblje 2024. – 2029. uključi poboljšanje radnih i životnih uvjeta te pravednu naknadu u kulturnim i kreativnim sektorima;

Or. en

Amandman 451
Eugenia Rodríguez Palop, Martina Michels

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

29.b traži od Komisije da na temelju članka 153. stavka 2. točke (b) UFEU-a, u vezi s člankom 153. stavkom 1. točkom (b) UFEU-a, podnese prijedlog direktive o radu na određeno vrijeme u kulturnim i kreativnim sektorima;

Or. en

Amandman 452
Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.c (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

29.c. poziva države članice da povećaju razinu ambicije za ključni prioritet „Umjetnici i kulturni stručnjaci: osnaživanje kulturnih i kreativnih sektora” u planu rada Vijeća za kulturu za razdoblje 2023. – 2026., s ambicioznijim mjerama i ciljnim rezultatima usmjerenima na status i radne uvjete umjetnika i drugih stručnjaka u

Amandman 453

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

**Prijedlog rezolucije
Stavak 29.d (novi)**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

29.d. traži od Komisije i država članica da redovito prikupljaju i objavljuju sveobuhvatne i usporedive podatke raščlanjene po spolu, dobi, invaliditetu, veličini poduzeća i sektoru u mjeri u kojoj su dostupni, o socijalnom i profesionalnom položaju umjetnika i drugih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima u EU-u, koji obuhvaćaju i radnike i samozaposlene osobe, uključujući njihov status, radne uvjete, pravednu naknadu, pristup sustavima socijalne sigurnosti i socijalnoj zaštiti, zastupanje i kolektivnu zaštitu, njihovu izloženost oblicima diskriminacije i rodno uvjetovanog nasilja kao i rodnu ravnopravnost i umjetničku slobodu;

Amandman 454

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

**Prijedlog rezolucije
Stavak 29.e (novi)**

Prijedlog rezolucije

Izmjena

29.e. traži od Komisije da svake dvije godine Europski parlament i Vijeće izvijesti o svojoj analizi položaja umjetnika i drugih stručnjaka u

kulturnim i kreativnim sektorima u EU-u, relevantnim promjenama na temelju prikupljenih podataka kao i o provedbi Odluke;

Or. en

Amandman 455

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Daniela Rondinelli, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije Stavak 30.

Prijedlog rezolucije

30. smatra da *se* financijske *posljedice traženog* prijedloga *moraju pokriti* postojećim proračunskim sredstvima;

Izmjena

30. smatra da *bi sve* financijske *implikacije zatraženih* prijedloga *trebale biti pokrivenne* postojećim proračunskim sredstvima; *naglašava da bi, s obzirom na važnost kulturnih i kreativnih sektora za gospodarstva EU-a i država članica, donošenje i provedba prijedloga značile znatne financijske dobitke i povećanje učinkovitosti te da će stoga biti korisne i u gospodarskom i u socijalnom smislu [kao što je jasno istaknuto u izvješću o procjeni europske dodane vrijednosti];*

Or. en

Amandman 456

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije Prilog I. – preporuka 1. –stavak 1.

Prijedlog rezolucije

Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za *društveni* i profesionalni položaj umjetnika i *radnika u kulturnom i kreativnom sektoru* („stručnjaci u *kulturnom i kreativnom sektoru*”) („Okvir”). Okvir bi se trebao sastojati od jedne ili više odluka

Izmjena

Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za *socijalni* i profesionalni položaj umjetnika i *drugih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima* („stručnjaci u *kulturnim i kreativnim sektorima*”) („Okvir”). Okvir bi se trebao sastojati od

kojima se uspostavlja mehanizam za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama s ciljem oblikovanja standarda kvalitete i preispitivanja relevantnih promjena u područjima relevantnima za **životne i radne uvjete stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru**.

zakonodavnih instrumenta, u prvom redu od direktive o ispravnoj klasifikaciji radnika i dostojanstvenim radnim uvjetima u kulturnim i kreativnim sektorima te od jedne ili više **više** odluka kojima se uspostavlja mehanizam za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama, s ciljem oblikovanja standarda kvalitete i preispitivanja relevantnih promjena u **drugim** područjima relevantnima za **umjetnike i druge stručnjake u kulturnim i kreativnim sektorima. Taj bi mehanizam trebao uključivati blisko savjetovanje i uključivanje socijalnih partnera na nacionalnoj i europskoj razini.**

Or. en

Amandman 457
Agnes Jongerius

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 1. –stavak 1.

Prijedlog rezolucije

Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za **društveni** i profesionalni položaj umjetnika i **radnika u kulturnom i kreativnom sektoru** („stručnjaci u **kulturnom i kreativnom sektoru**”) („Okvir”). Okvir bi se trebao sastojati od jedne ili više odluka kojima se uspostavlja mehanizam za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama s ciljem oblikovanja standarda kvalitete i preispitivanja relevantnih promjena u područjima relevantnima za **životne i radne uvjete stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru**.

Izmjena

Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za **socijalni** i profesionalni položaj umjetnika i **drugih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima** („stručnjaci u **kulturnim i kreativnim sektorima**”) („Okvir”). Okvir bi se trebao **biti poduprt direktivom o ispravnoj klasifikaciji radnika i dostojanstvenim radnim uvjetima te se** sastojati od jedne ili više **više** odluka kojima se uspostavlja mehanizam za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama, s ciljem oblikovanja standarda kvalitete i preispitivanja relevantnih promjena u **drugim** područjima relevantnima za **umjetnike i druge stručnjake u kulturnim i kreativnim sektorima. Taj bi mehanizam trebao uključivati blisko savjetovanje i uključivanje socijalnih partnera na**

Amandman 458

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque, Salima Yenbou, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 1. –stavak 1.

Prijedlog rezolucije

Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za *društveni* i profesionalni položaj umjetnika i *radnika u kulturnom i kreativnom sektoru* („stručnjaci u *kulturnom i kreativnom sektoru*”) („Okvir”). Okvir bi se trebao sastojati od jedne ili više odluka kojima se uspostavlja mehanizam za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama s ciljem oblikovanja standarda kvalitete i preispitivanja relevantnih promjena u područjima relevantnima za životne i radne uvjete stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru.

Izmjena

Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za *socijalni* i profesionalni položaj umjetnika i *drugih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima* („stručnjaci u *kulturnim i kreativnim sektorima*”) („Okvir”). Okvir bi se trebao sastojati od jedne ili više odluka kojima se uspostavlja mehanizam za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama s ciljem oblikovanja standarda kvalitete i preispitivanja relevantnih promjena u područjima relevantnima za životne i radne uvjete stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru. *Taj bi mehanizam trebao uključivati blisko savjetovanje i uključivanje socijalnih partnera na nacionalnoj i europskoj razini*

Amandman 459

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 1. –stavak 1.

Prijedlog rezolucije

Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za *društveni* i profesionalni položaj umjetnika i *radnika u kulturnom i kreativnom sektoru* („stručnjaci u *kulturnom i*

Izmjena

Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za *socijalni* i profesionalni položaj umjetnika i *drugih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama*

*kreativnom sektoru” („Okvir”). Okvir bi se trebao sastojati od **jedne** ili više **odluka** kojima se uspostavlja **mehanizam za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama s ciljem oblikovanja standarda kvalitete i preispitivanja relevantnih promjena u područjima relevantnima za životne i radne uvjete** stručnjaka u **kulturnom i kreativnom sektoru**.*

*(„stručnjaci u **kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama**”) („Okvir”). Okvir bi se trebao sastojati od **jednog** ili više **akata Unije** kojima se **na europskoj razini** uspostavlja **definicija statusa umjetnika, europska platforma za socijalni i profesionalni položaj umjetnika i radnika u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama kako bi se koordinirao razvoj definicije na europskoj razini kao i minimalni standardi kvalitete u pogledu životnih i radnih uvjeta** stručnjaka u **kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama**.*

Or. en

Amandman 460
Sara Skyttedal

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 1. –stavak 1.

Prijedlog rezolucije

*Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za **društveni** i profesionalni položaj umjetnika i **radnika u kulturnom i kreativnom sektoru** („stručnjaci u **kulturnom i kreativnom sektoru**”) („Okvir”). Okvir bi se trebao sastojati od jedne ili više odluka kojima se uspostavlja mehanizam za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama s ciljem oblikovanja standarda kvalitete i preispitivanja relevantnih promjena u područjima relevantnima za životne i radne uvjete stručnjaka u **kulturnom i kreativnom sektoru**.*

Izmjena

*Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za **socijalni** i profesionalni položaj umjetnika i **drugih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima** („stručnjaci u **kulturnim i kreativnim sektorima**”) („Okvir”). Okvir bi se trebao sastojati od jedne ili više odluka kojima se uspostavlja mehanizam za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama, **uz puno poštovanje načela subsidijarnosti**, s ciljem oblikovanja standarda kvalitete i preispitivanja relevantnih promjena u područjima relevantnima za životne i radne uvjete stručnjaka u **kulturnim i kreativnim sektorima**.*

Or. en

Amandman 461
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 1. –stavak 1.

Prijedlog rezolucije

Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za **društveni** i profesionalni položaj umjetnika **i radnika u kulturnom i kreativnom sektoru** („stručnjaci u kulturnom i kreativnom sektoru”) („Okvir”). Okvir bi se trebao sastojati od jedne ili više **odluka** kojima se uspostavlja mehanizam za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama s ciljem **oblikovanja** standarda kvalitete **i preispitivanja** relevantnih **promjena u područjima relevantnima** za životne i radne uvjete stručnjaka u **kulturnom i kreativnom sektoru**.

Izmjena

Cilj je prijedlogâ uspostaviti okvir Unije za **socijalni** i profesionalni položaj umjetnika, **autora, izvođača i drugih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima** („stručnjaci u kulturnom i kreativnom sektoru”) („Okvir”). Okvir bi se trebao sastojati od jedne ili više **direktiva** kojima se uspostavlja mehanizam za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama s ciljem **utvrđivanja minimalnih** standarda kvalitete relevantnih za životne i radne uvjete stručnjaka u **kulturnim i kreativnim sektorima, uključujući radnike, vanjske stručnjake i samozaposlene osobe**.

Or. en

Amandman 462
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 1. –stavak 1.

Prijedlog rezolucije

Cilj je prijedlogâ uspostaviti **okvir Unije za društveni i profesionalni položaj** umjetnika i radnika u kulturnom i kreativnom sektoru („stručnjaci u kulturnom i kreativnom sektoru”) („Okvir”). **Okvir bi se trebao sastojati od jedne ili više odluka kojima se uspostavlja mehanizam** za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama s ciljem oblikovanja standarda kvalitete i preispitivanja relevantnih promjena u područjima relevantnima za životne i radne uvjete stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru.

Izmjena

Cilj je prijedlogâ uspostaviti **preporuke o društvenom i profesionalnom položaju** umjetnika i radnika u kulturnom i kreativnom sektoru („stručnjaci u kulturnom i kreativnom sektoru”) („Okvir”). **Preporuke bi trebale pomoći u stvaranju mehanizma** za strukturiranu suradnju i razmjenu najboljih praksi među državama članicama s ciljem oblikovanja standarda kvalitete i preispitivanja relevantnih promjena u područjima relevantnima za životne i radne uvjete stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru.

Or. sk

Amandman 463

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Đuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 2. – naslov

Prijedlog rezolucije

Izmjena

Preporuka 2 Preporuka 2

Preporuka 2. Preporuka 2.: ***uspostava europskog statusa umjetnika***

Or. en

Amandman 464

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Đuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 2. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

Utvrđivanjem kriterija za priznavanje stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru trebalo bi se olakšati priznavanje njihova posebnog položaja na razini Unije. Ti bi kriteriji imali za cilj osigurati, s jedne strane, neometanu primjenu uvjeta povezanih sa statusom stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru, za one koji imaju takav status u skladu s nacionalnim pravom te postići konvergenciju i, s druge strane, poboljšati položaj onih koji nisu obuhvaćeni takvim statusom, uz istodobno promicanje transnacionalnog rada u Europi;

Europski status umjetnika trebalo bi uspostaviti na temelju odluke i u cilju olakšavanja zajedničkih kriterija za priznavanje stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama na razini Unije i njihova specifičnog položaja. Tim će se statusom osigurati jedinstveno razumijevanje socijalnog i profesionalnog položaja umjetnika i radnika u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama te zajamčiti razvoj europske definicije potrebne za primjenu uvjeta povezanih sa statusom stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama.

Or. en

Amandman 465

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Đuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – naslov

Prijedlog rezolucije

3 : područje primjene prijedloga

Izmjena

Preporuka 3. Preporuka 3.: područje primjene prijedloga **akata Unije**

Or. en

Amandman 466

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije

Okvir bi trebao obuhvaćati sve stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru** u okviru različitih funkcija, uloga i kapaciteta potrebnih za ostvarenje kulturnih i kreativnih izričaja i djela, bez obzira na njihov status radnika ili samozaposlenih osoba.

Izmjena

Okvir bi trebao obuhvaćati sve stručnjake u **kulturnim i kreativnim sektorima** u okviru različitih funkcija, uloga i kapaciteta potrebnih za ostvarenje kulturnih i kreativnih izričaja i djela, bez obzira na njihov status radnika, **vanjskih stručnjaka** ili samozaposlenih osoba.

Or. en

Amandman 467

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije

Okvir bi se trebao usredotočiti na sljedeća područja:

Izmjena

Okvir bi se, **između ostalog**, trebao usredotočiti na sljedeća područja:
na temelju direktive:

Or. en

Amandman 468

Agnes Jongerius

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije

Izmjena

Okvir bi se trebao **usredotočiti** na sljedeća područja:

Okvir bi se trebao **temeljiti na direktivi i biti usmjeren** na sljedeća područja:

Or. en

Amandman 469

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 1.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

- *status stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru,*

Briše se.

Or. en

Amandman 470

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 1.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

- *status stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru,*

- *definiciju stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama*

Or. en

Amandman 471

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 1.a (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– **ispravnu klasifikaciju radnika kako bi se stalo na kraj lažnom samozapošljavanju**

Or. en

Amandman 472

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 2.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

- razvoj mjera za poboljšanje radnih uvjeta stručnjaka u **kulturnom i kreativnom sektoru, posebno** kako bi se osigurale **pristojne plaće** i pravedne radne prakse,

– razvoj mjera za poboljšanje radnih uvjeta stručnjaka u **kulturnim i kreativnim sektorima, u prvom redu** kako bi se osigurala **primjerena naknada na temelju minimalne razine, utvrđene na nacionalnoj razini, dostatne za život kao** i pravedne radne prakse

Or. en

Amandman 473

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 2.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

- razvoj mjera za poboljšanje radnih uvjeta stručnjaka u **kulturnom i kreativnom sektoru, posebno** kako bi se osigurale **pristojne plaće** i **pravedne radne prakse,**

– razvoj mjera za poboljšanje radnih uvjeta stručnjaka u **kulturnim i kreativnim sektorima, u prvom redu** kako bi se osigurale **adekvatne plaće** i **pristojni radni uvjeti**

Or. en

Amandman 474

Agnes Jongerius

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 2.

Prijedlog rezolucije

- razvoj mjera za poboljšanje radnih uvjeta *stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru, posebno* kako bi se osigurale *pristojne* plaće i *pravedne radne prakse,*

Izmjena

– razvoj mjera za poboljšanje radnih uvjeta, *u prvom redu* kako bi se osigurale *adekvatne* plaće i *pristojni radni uvjeti*

Or. en

Amandman 475

Agnes Jongerius

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 3.

Prijedlog rezolucije

- *učinkovit pristup stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru socijalnoj sigurnosti i socijalnoj zaštiti,*

Izmjena

Briše se.

Or. en

Amandman 476

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 3.

Prijedlog rezolucije

- učinkovit pristup stručnjaka u *kulturnom i kreativnom sektoru socijalnoj sigurnosti i socijalnoj zaštiti,*

Izmjena

– učinkovit pristup stručnjaka u *kulturnim i kreativnim sektorima sustavima socijalne sigurnosti i socijalnoj zaštiti*

Or. en

Amandman 477
Ibán García Del Blanco

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 3.a (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– *ocjenu postojećih i budućih inicijativa kako bi se osigurala pravedna naknada za stvaratelje*

Or. en

Amandman 478
Agnes Jongerius

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 4.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

- *poboljšanje zastupljenosti i kolektivnog pregovaranja stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru, u suradnji sa socijalnim partnerima,*

Briše se.

Or. en

Amandman 479
Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 4.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

- *poboljšanje zastupljenosti i kolektivnog pregovaranja stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru, u suradnji sa socijalnim partnerima,*

- *poboljšanje zastupljenosti i kolektivnog pregovaranja **radnika i** stručnjaka u **kulturnim i kreativnim sektorima** u suradnji sa socijalnim partnerima*

Or. en

Amandman 480

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 4.a (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– ***priznavanje i potvrđivanje diploma i drugih kvalifikacija***

Or. en

Amandman 481

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 5.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

- ***olakšavanje koordinacije i prenosivosti prava u svim sustavima socijalne zaštite i prekogranične mobilnosti u kulturnom i kreativnom sektoru,***

Briše se.

Or. en

Amandman 482

Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 5.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

- ***olakšavanje koordinacije i prenosivosti prava u svim sustavima socijalne zaštite i prekogranične mobilnosti u kulturnom i kreativnom sektoru,***

– ***olakšavanje koordinacije i prenosivosti prava u svim sustavima socijalne zaštite, uz poštovanje načela supsidijarnosti i nacionalnih nadležnosti u području socijalne sigurnosti, i prekogranične mobilnosti u kulturnom i***

kreativnom sektoru,

Or. es

Amandman 483

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 5.

Prijedlog rezolucije

- olakšavanje koordinacije i prenosivosti prava **u svim sustavima** socijalne zaštite **i** prekogranične mobilnosti **u kulturnom i kreativnom sektoru,**

Izmjena

– olakšavanje koordinacije i prenosivosti prava **iz područja** socijalne zaštite **u cijelom EU-u te** prekogranične mobilnosti **u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama**

Or. en

Amandman 484

Martina Michels, Eugenia Rodríguez Palop, Stelios Kouloglou

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 5.a (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– **vidljivost transparentnosti u pogledu poštovanja socijalnih standarda koji priznaju kreativnost u ugovorima o radu i u području prava o ugovorima o autorskom pravu, na primjer uvođenjem paneuropskog pečata pravednog rada na svim kulturnim proizvodima**

Or. en

Amandman 485

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 5.a (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– *na temelju jedne ili više odluka:*

Or. en

Amandman 486

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 5.b (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– *status stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima*

Or. en

Amandman 487

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 6.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

- *integraciju visokog umjetničkog obrazovanja u europski prostor obrazovanja, automatsko uzajamno priznavanje diploma i drugih kvalifikacija, ishoda učenja i razdoblja studiranja u inozemstvu u kulturnom i kreativnom sektoru te razvoj prilika za osposobljavanje i razvoj karijere te tranzicije za stručnjake u kulturnom i kreativnom sektoru;*

Briše se.

Or. en

Amandman 488

Agnes Jongerius

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 6.

Prijedlog rezolucije

- integraciju visokog umjetničkog obrazovanja u europski prostor obrazovanja, automatsko uzajamno priznavanje diploma i drugih kvalifikacija, ishoda učenja i razdoblja studiranja u inozemstvu u **kulturnom i kreativnom sektoru** te razvoj prilika za osposobljavanje i razvoj karijere te tranzicije za stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru**;

Izmjena

– integraciju visokog umjetničkog obrazovanja u europski prostor obrazovanja, automatsko uzajamno priznavanje **i potvrđivanje** diploma i drugih kvalifikacija, ishoda učenja i razdoblja studiranja u inozemstvu u **kulturnim i kreativnim sektorima** te razvoj prilika za osposobljavanje i razvoj karijere te tranzicije za stručnjake u **kulturnim i kreativnim sektorima**;

Or. en

Amandman 489
Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 6.

Prijedlog rezolucije

- integraciju visokog umjetničkog obrazovanja u europski prostor obrazovanja, automatsko uzajamno priznavanje **diploma i drugih kvalifikacija**, ishoda učenja i razdoblja studiranja u inozemstvu u **kulturnom i kreativnom sektoru** te razvoj prilika za osposobljavanje i razvoj karijere te tranzicije za stručnjake u **kulturnom i kreativnom sektoru**;

Izmjena

– integraciju visokog umjetničkog obrazovanja u europski prostor obrazovanja, automatsko uzajamno priznavanje, ishoda učenja i razdoblja studiranja u inozemstvu u **kulturnim i kreativnim sektorima** te razvoj prilika za osposobljavanje i razvoj karijere te tranzicije za stručnjake u **kulturnim i kreativnim sektorima**;

Or. en

Amandman 490
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 7.

Prijedlog rezolucije

- borbu protiv svih oblika diskriminacije *i rodno uvjetovanog nasilja te promicanje rodne ravnopravnosti u kulturnom i kreativnom sektoru;*

Izmjena

– borbu protiv svih oblika diskriminacije, *uključujući, ali ne isključivo, u pogledu rodnog identiteta, građanskog statusa, obiteljskog statusa, seksualne orijentacije, jezika, vjere, dobi, invaliditeta, rase, etničke pripadnosti, geografije i rodno uvjetovanog nasilja*

Or. en

Amandman 491

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 7.

Prijedlog rezolucije

- *borbu* protiv svih oblika diskriminacije i rodno uvjetovanog nasilja te promicanje rodne ravnopravnosti u *kulturnom i kreativnom sektoru;*

Izmjena

– *uklanjanje svih sustavnih prepreka u borbi* protiv svih oblika diskriminacije i rodno uvjetovanog nasilja te promicanje rodne ravnopravnosti u *kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama*

Or. en

Amandman 492

Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 7.

Prijedlog rezolucije

- borbu protiv svih oblika diskriminacije *i rodno uvjetovanog* nasilja te promicanje *rodne ravnopravnosti* u kulturnom i kreativnom sektoru;

Izmjena

– borbu protiv svih oblika diskriminacije i nasilja te promicanje *jednakih mogućnost* u kulturnom i kreativnom sektoru;

Or. es

Amandman 493

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 7.a (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– ***promicanje rodne ravnopravnosti
u kulturnim i kreativnim sektorima***

Or. en

Amandman 494

Agnes Jongerius

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 8.a (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– ***status stručnjaka u kulturnim i
kreativnim sektorima***

Or. en

Amandman 495

Agnes Jongerius

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 8.b (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– ***učinkovit pristup stručnjaka u
kulturnim i kreativnim sektorima
sustavima socijalne sigurnosti i socijalnoj
zaštiti***

Or. en

Amandman 496

Agnes Jongerius

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 3. – stavak 2. – alineja 8.c (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– *uvođenje uvjeta za upotrebu javnih sredstava kako bi se zajamčile pravedna naknada i poštenu radni uvjeti stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima te promicanje rodne ravnopravnosti, u skladu s kolektivnim ugovorima ako postoje, kao i promicanje zajedničkih rješenja postignutih na temelju pregovaranja u područjima u kojima još ne postoje*

Or. en

Amandman 497

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Āuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – naslov

Prijedlog rezolucije

Izmjena

4 : specifični ciljevi prijedloga

Preporuka 4.: Preporuka 4.: specifični ciljevi prijedloga – *Europska platforma za položaj umjetnika*

Or. en

Amandman 498

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Āuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije

Izmjena

Specifični ciljevi Okvira **su**, među ostalim:

Specifični ciljevi Okvira **trebali bi**, među ostalim, **biti uspostava europske platforme za socijalni i i profesionalni položaj umjetnika i radnika u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama kako bi se koordinirao razvoj definicije na europskoj razini. Platformom bi se mogao**

osigurati holistički pristup na temelju koordinacije zajedničkog razumijevanja različitih pristupa u državama članicama te doprinošenja manjoj rascjepkanosti. Platforma bi trebala:

Or. en

Amandman 499

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije

Izmjena

Specifični ciljevi Okvira **su**, među ostalim:

Specifični ciljevi Okvir**trebali bi**, među ostalim, **biti**:

na temelju jedne ili više odluka:

Or. en

Amandman 500

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja -1. (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– **koordinacija nedosljednih definicija koje se upotrebljavaju za opisivanje i reguliranje kulturnih i kreativnih sektora i industrija, kao što je definicija umjetnika, kreativnog stručnjaka, lažnog samozapošljavanja, na razini EU-a i država članica, koje narušavaju sposobnost samostalnog učenja i stvara probleme za politički proces**

Or. en

Amandman 501

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja -1.a (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

-a djelovanje kao platforma za razmjenu praksi i uzajamno učenje među državama članicama na temu kako ograničiti zapošljavanje na temelju projekata, regulirati zapošljavanje u sektoru i premostiti razlike u socijalnoj zaštiti samozaposlenih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima

Or. en

Amandman 502

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja -1.b (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

-b lakše izdavanje preporuka za pojedinačne zemlje o financijskim politikama i politikama osposobljavanja u sektoru, pristupu sustavima socijalne zaštite (zajedno s Odborom za socijalnu zaštitu) te zdravlju i sigurnosti na radu samozaposlenih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama

Or. en

Amandman 503

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja -1.c (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

-c razvoj europske strategije za programe obrazovanja i osposobljavanja, u kojoj se u obzir uzimaju posebne značajke sektora, tj. prekvalificiranost, potrebe za prekvalifikacijom i usavršavanjem te velik broj samozaposlenih

Or. en

Amandman 504

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja -1.d (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

-d nadalje, Platforma bi trebala slijediti specifične ciljeve, među ostalim:

Or. en

Amandman 505

Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja 1.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

- poboljšati znanje o životnim i radnim uvjetima stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru, među ostalim u pogledu uzroka i regionalnih razlika, s pomoću alata utemeljenih na dokazima, komparativne analize i relevantnih metodoloških instrumenata za prikupljanje podataka nadovezujući se na rad relevantnih aktera; u tom je pogledu važno da države članice redovito prikupljaju i objavljuju sveobuhvatne i usporedive podatke o **društvenom** i profesionalnom položaju umjetnika i drugih stručnjaka u **kulturnom i kreativnom sektoru** u Uniji, uključujući radne uvjete, razine naknade,

– poboljšati znanje o životnim i radnim uvjetima stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru, među ostalim u pogledu uzroka i regionalnih razlika, s pomoću alata utemeljenih na dokazima, komparativne analize i relevantnih metodoloških instrumenata za prikupljanje podataka nadovezujući se na rad relevantnih aktera; u tom je pogledu važno da države članice redovito prikupljaju i objavljuju sveobuhvatne i usporedive podatke o **socijalnom** i profesionalnom položaju umjetnika, **autora, izvođača** i drugih stručnjaka u **kulturnim i kreativnim sektorima** u Uniji, uključujući radne

pristup **socijalnoj** sigurnosti i socijalnoj zaštiti, kolektivno zastupanje i pokrivenost kolektivnim ugovorima, izloženost oblicima diskriminacije i rodno uvjetovanog nasilja te rodnu ravnopravnost i umjetničku slobodu; takve podatke trebalo bi u najvećoj mogućoj mjeri raščlaniti prema spolu, dobi, invaliditetu, radnom statusu i konkretnom sektoru;

uvjete, razine naknade, pristup **sustavima socijalne** sigurnosti i socijalnoj zaštiti, kolektivno zastupanje i pokrivenost kolektivnim ugovorima, izloženost oblicima diskriminacije i rodno uvjetovanog nasilja te rodnu ravnopravnost i umjetničku slobodu; takve podatke trebalo bi u najvećoj mogućoj mjeri raščlaniti prema spolu, dobi, invaliditetu, radnom statusu, **geografskom položaju, jeziku** i konkretnom sektoru;

Or. en

Amandman 506

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja 1.

Prijedlog rezolucije

- **poboljšati znanje** o životnim i radnim uvjetima stručnjaka u **kulturnom i kreativnom sektoru**, među ostalim u pogledu uzroka i regionalnih razlika, s pomoću alata utemeljenih na dokazima, komparativne analize i relevantnih metodoloških instrumenata za prikupljanje podataka nadovezujući se na rad relevantnih aktera; u tom je pogledu važno da države članice redovito prikupljaju i objavljuju sveobuhvatne i usporedive podatke o **društvenom** i profesionalnom položaju umjetnika i drugih stručnjaka u **kulturnom i kreativnom sektoru** u Uniji, uključujući radne uvjete, razine naknade, pristup socijalnoj sigurnosti i socijalnoj zaštiti, kolektivno zastupanje i pokrivenost kolektivnim ugovorima, izloženost oblicima diskriminacije i rodno uvjetovanog nasilja te rodnu ravnopravnost i umjetničku slobodu; takve podatke trebalo bi u najvećoj mogućoj mjeri raščlaniti prema spolu, dobi, invaliditetu, radnom statusu i konkretnom sektoru;

Izmjena

– **služiti kao baza podataka za bolju informiranost** o životnim i radnim uvjetima stručnjaka u **kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama**, među ostalim u pogledu uzroka i regionalnih razlika, s pomoću alata utemeljenih na dokazima, komparativne analize i relevantnih metodoloških instrumenata za prikupljanje podataka nadovezujući se na rad relevantnih aktera; u tom je pogledu važno da države članice redovito prikupljaju i objavljuju sveobuhvatne i usporedive podatke o **socijalnom** i profesionalnom položaju umjetnika i drugih stručnjaka u **kulturnim i kreativnim sektorima i industrijama** u Uniji, uključujući radne uvjete, razine naknade, pristup **sustavima** socijalnoj sigurnosti i socijalnoj zaštiti, kolektivno zastupanje i pokrivenost kolektivnim ugovorima, izloženost oblicima diskriminacije i rodno uvjetovanog nasilja te rodnu ravnopravnost i umjetničku slobodu; takve podatke trebalo bi u najvećoj mogućoj mjeri raščlaniti prema spolu, dobi, invaliditetu, radnom statusu i

konkretnom sektoru;

Or. en

Amandman 507
Margarita de la Pisa Carrión

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja 1.

Prijedlog rezolucije

- poboljšati znanje o životnim i radnim uvjetima stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru, među ostalim u pogledu uzroka i regionalnih razlika, s pomoću alata utemeljenih na dokazima, komparativne analize i relevantnih metodoloških instrumenata za prikupljanje podataka nadovezujući se na rad relevantnih aktera; u tom je pogledu važno da države članice redovito prikupljaju i objavljuju sveobuhvatne i usporedive podatke o društvenom i profesionalnom položaju umjetnika i drugih stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru u Uniji, uključujući radne uvjete, razine naknade, pristup socijalnoj sigurnosti i socijalnoj zaštiti, kolektivno zastupanje i pokrivenost kolektivnim ugovorima, izloženost oblicima diskriminacije i **rodno uvjetovanog** nasilja te **rodnu ravnopravnost** i umjetničku slobodu; takve podatke trebalo bi u najvećoj mogućoj mjeri raščlaniti prema spolu, dobi, invaliditetu, radnom statusu i konkretnom sektoru;

Izmjena

– poboljšati znanje o životnim i radnim uvjetima stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru, među ostalim u pogledu uzroka i regionalnih razlika, s pomoću alata utemeljenih na dokazima, komparativne analize i relevantnih metodoloških instrumenata za prikupljanje podataka nadovezujući se na rad relevantnih aktera; u tom je pogledu važno da države članice redovito prikupljaju i objavljuju sveobuhvatne i usporedive podatke o društvenom i profesionalnom položaju umjetnika i drugih stručnjaka u kulturnom i kreativnom sektoru u Uniji, uključujući radne uvjete, razine naknade, pristup socijalnoj sigurnosti i socijalnoj zaštiti, kolektivno zastupanje i pokrivenost kolektivnim ugovorima, izloženost oblicima diskriminacije i nasilja te **jednake mogućnosti** i umjetničku slobodu; takve podatke trebalo bi u najvećoj mogućoj mjeri raščlaniti prema spolu, dobi, invaliditetu, radnom statusu i konkretnom sektoru;

Or. es

Amandman 508
Romeo Franz, Niklas Nienass

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja 4.

Prijedlog rezolucije

- uspostaviti alate za učinkovitu razmjenu informacija i iskustava, na primjer bazu znanja o različitim praksama i poduzetim mjerama;

Izmjena

- uspostaviti ***i održavati*** alate za učinkovitu razmjenu informacija i iskustava, na primjer bazu znanja o različitim praksama i poduzetim mjerama;

Or. en

Amandman 509

Loucas Furlas, Theodoros Zagorakis, Peter Pollák, Tomasz Frankowski, Isabella Adinolfi, Michaela Šojdrová, Dennis Radtke

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja 5.

Prijedlog rezolucije

- razviti alate, kao što su smjernice za primjenu, priručnici za dobru praksu i zajednička načela, za poboljšanje stanja u svim područjima obuhvaćenima njezinim područjem primjene i ocijeniti iskustva s relevantnim alatima;

Izmjena

- razviti alate, kao što su smjernice za primjenu, priručnici za dobru praksu i zajednička načela, za poboljšanje stanja u svim područjima obuhvaćenima njezinim područjem primjene i ocijeniti iskustva s relevantnim alatima; ***kako bi se spriječile prakse otkupa koje nameću platforme sa sjedištem u trećim zemljama i zaštitili strateški interesi europskih stručnjaka u kulturnim i kreativnim sektorima, a naročito autora i skladatelja, treba razmotriti donošenje dodatnog zakonodavstva;***

Or. en

Amandman 510
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja 5.

Prijedlog rezolucije

- razviti alate, kao što su smjernice za primjenu, priručnici za dobru praksu i zajednička načela, za poboljšanje stanja u svim područjima obuhvaćenima njezinim

Izmjena

- razviti alate, kao što su smjernice za primjenu, priručnici za dobru praksu i zajednička načela, za poboljšanje stanja u svim područjima obuhvaćenima njezinim

područjem primjene i ocijeniti iskustva s relevantnim alatima;

područjem primjene i ocijeniti iskustva s relevantnim alatima; *kako bi se spriječilo da nepoštene poslovne prakse otkupa prava i primjene ugovora o autorskim djelima nastalima u radnom odnosu (eng. work for hire) postanu ustaljena praksa kojom se zaobilaze pravila EU-a, moglo bi se razmotriti donošenje dodatnog zakonodavstva;*

Or. en

Amandman 511

Andrey Slabakov, Beata Szydło

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja 5.a (nova)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

– *kako bi se stalo na kraj nepoštenim i prisilnim praksama otkupa prava i primjene ugovora o autorskim djelima nastalima u radnom odnosu (eng. work for hire) koje provode platforme za internetski prijenos videosadržaja izvan EU-a, a kojima se zaobilaze zakoni EU-a i nacionalni zakoni i koje predstavljaju veliku prijetnju radnim uvjetima europskih autora i skladatelja, po mogućnosti u vidu posebnih pravila na razini EU-a i na nacionalnoj razini;*

Or. en

Amandman 512

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja 8.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

- *podizati svijest* o relevantnim problemima i dostupnim rješenjima među

– *podizati razinu svijesti* o relevantnim problemima i dostupnim

stručnjacima u **kulturnom i kreativnom sektoru**, sindikatima i drugim **predstavnicima radnika** te relevantnim tijelima država članica.

rješenjima među stručnjacima u **kulturnim i kreativnim sektorima**, sindikatima i drugim **predstavničkim organizacijama** te relevantnim tijelima država članica.

Or. en

Amandman 513

Domènec Ruiz Devesa, Antonius Manders, Hannes Heide, João Albuquerque

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja 8.

Prijedlog rezolucije

- **podizati svijest** o relevantnim problemima i dostupnim rješenjima među stručnjacima u **kulturnom i kreativnom sektoru**, sindikatima i drugim **predstavnicima radnika** te relevantnim tijelima država članica.

Izmjena

– **podizati razinu svijesti** o relevantnim problemima i dostupnim rješenjima među stručnjacima u **kulturnim i kreativnim sektorima**, sindikatima i drugim **predstavničkim organizacijama** te relevantnim tijelima država članica.

Or. en

Amandman 514

Irena Joveva, Salima Yenbou, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Prijedlog rezolucije

Prilog I. – preporuka 4. – stavak 1. – alineja 8.

Prijedlog rezolucije

- podizati svijest o relevantnim problemima i dostupnim rješenjima među stručnjacima u **kulturnom i kreativnom sektoru, sindikatima i drugim predstavnicima radnika** te relevantnim tijelima država članica.

Izmjena

– podizati **razinu** svijest o relevantnim problemima i dostupnim rješenjima među stručnjacima u **kulturnim i kreativnim sektorima, socijalnim partnerima** i relevantnim tijelima država članica.

Or. en

Amandman 515

Daniela Rondinelli, Elisabetta Gualmini, João Albuquerque, Brando Benifei, Pina Picierno

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – preporuka 4. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije

Komisija bi svake dvije godine trebala izvješćivati Europski parlament i Vijeće o svojoj analizi položaja umjetnika i drugih stručnjaka u **kulturnom i kreativnom sektoru** u Uniji, o relevantnim kretanjima i o provedbi **odluka**.

Izmjena

Komisija bi svake dvije godine trebala izvješćivati Europski parlament i Vijeće o svojoj analizi položaja umjetnika i drugih stručnjaka u **kulturnim i kreativnim sektorima** u Uniji, o relevantnim kretanjima i o provedbi **Okvira**.

Or. en